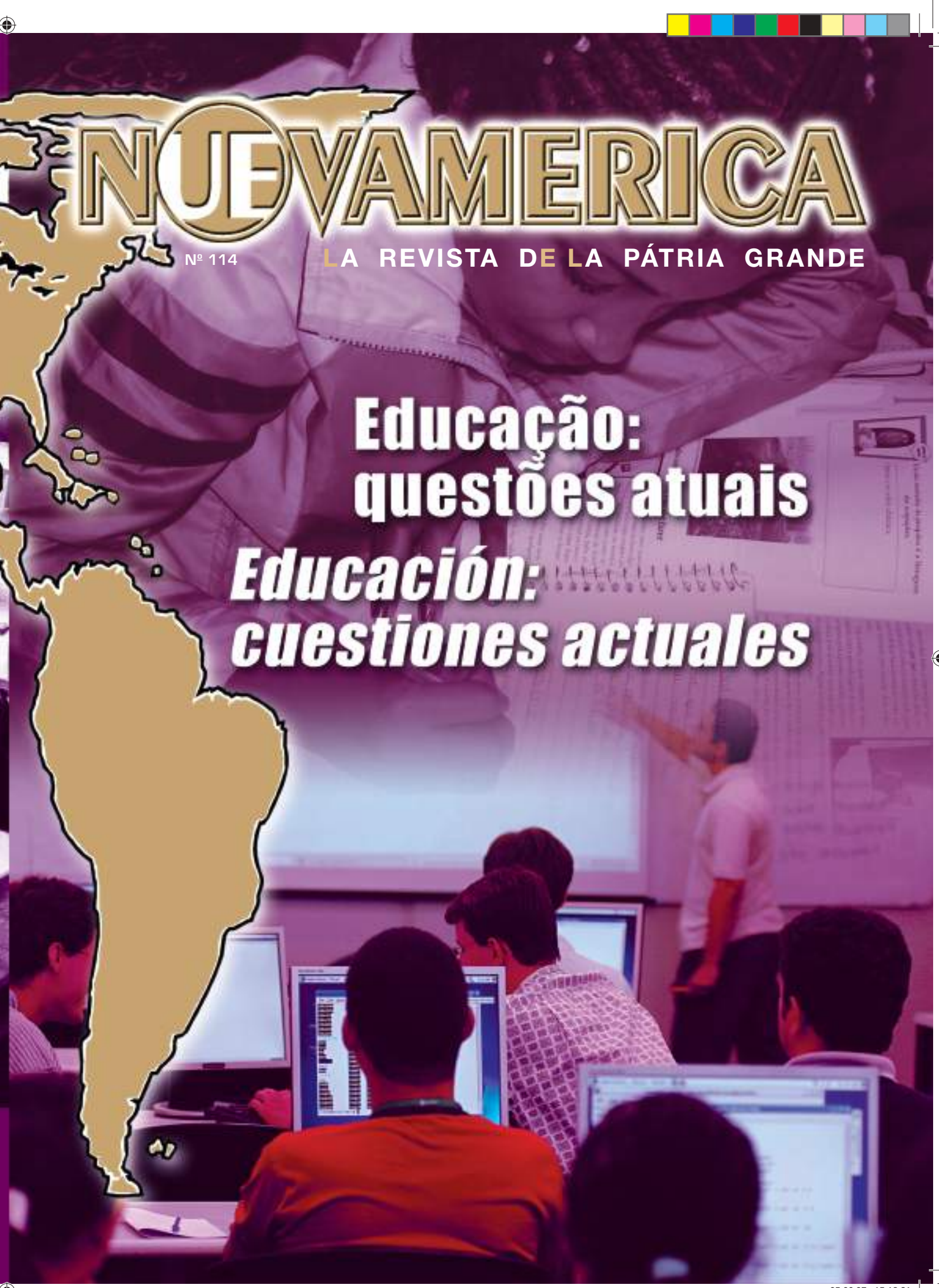


05.06.07 15:18:31

NUEVAMERICA, nº 114, junho, 2007

NUEVAMERICA

ENTREVISTAS/ENTREVISTAS

Educação: questões atuais **4**
Educación: cuestiones actuales
María Emilia Olguín Vivar



CONSTRUINDO CAMINHOS/CONSTRUYENDO CAMINOS **22**

Educar em tempos difíceis: construíndo um movimento sócio-educativo na América Latina **24**



De la ciudad educativa a la ciudad educadora **30**
Alicia Cabezudo

OPINIÃO/OPINION **32**

Paulo Freire: a leitura do mundo **40**
Paulo Freire: la lectura del mundo
Frei Beto



Que relações existem entre educação de qualidade, sociedade e cultura? **44**
¿Qué relaciones existen entre educación de calidad, sociedad y cultura?

IDÉIAS EM REDE/ IDEAS EN RED **46**

Qualidade da educação: questões e desafios **48**
Vera Maria Candau



Un colegio abierto a la diversidad **56**
Lic. Mª. Isabel Revetria

Declaración FLAPE **62**

As ciências sociais e o novo boom latino-americano **70**
Theotonio dos Santos

MOSAICO/MOSAICO **74**

Nova114a.indd 1 05.06.07 15:25:48

EDITO

EDUCACION: cuestiones actuales

Las problemáticas educacionales están nuevamente al orden del día en nuestros países. Muchos son los aspectos en debate: calidad de la educación, acceso y permanencia de los diferentes grupos sociales en el sistema educacional, enfrentamiento entre escuela pública y particular, sistemas nacionales de evaluación de la escolarización, formación de educadores/as, educación a distancia, impacto de las nuevas tecnologías en los procesos de enseñanza y de aprendizaje, diferentes modalidades de educación no formal, relación entre empresa y educación, movimientos sociales y educación, etc.

La sensación que tenemos es de que no se trata de temas puntuales o de simplemente proponer la implementación o modificación de algunos aspectos de los procesos educacionales vigentes. Es la propia función social de la educación la que está en juego. Emerge un sentimiento difuso y algunas veces con fuerte componente emocional, de que estamos viviendo, hoy, una crisis profunda del propio sentido de la educación. El malestar entre educadores/as y sujetos de los procesos educacionales parece intensificarse y arrastrarse.

Frente a este panorama, se van delineando algunas perspectivas. La primera -y tal vez la más poderosa- parte de la afirmación de una relación más estrecha entre las propuestas educativas y el sistema productivo y el mercado, teniéndose como referencia las políticas económicas vigentes en la casi totalidad de los países. Se privilegia una visión técnica de la educación concebida como agencia de formación de los recursos humanos necesarios para la modernización de nuestras sociedades y su inserción en la sociedad global. Para tal, es necesario formar sujetos emprendedores. Se acentúan procesos de individualización, adquisición de competencias específicas, competitividad y políticas en las que es enfatizado el mérito individual.

Sin embargo, existen también búsquedas que se vuelven hacia otro modelo de sociedad, más inclusiva, democrática, igualitaria y solidaria. Se cree que es necesario pensar la educación a partir de un enfoque en el que la transformación del modelo de sociedad sea el centro. Los procesos educativos deben buscar la formación de sujetos de derecho, en el plano personal y colectivo, que sean capaces de una ciudadanía participativa y activa. En esa ciudadanía la formación científica y técnica está al servicio de la construcción de sociedades inclusivas en las que el diálogo intercultural es un componente central. En este sentido, se privilegia el enfoque socioeducativo y es a partir de esta matriz que las diferentes dimensiones de los procesos educativos se sitúan. Se trata de una construcción colectiva, en gestación, y los movimientos de educadores/as son fundamentales dentro de esta perspectiva.

Estas cuestiones constituyen el núcleo de los diferentes artículos del presente número de la revista Nuevamerica. Queremos también concebirlo -en el décimo año de su fallecimiento- como un homenaje a Paulo Freire, educador que empeñó toda su vida a la construcción de procesos educativos en el ámbito formal y no formal, capaces de formar sujetos plenamente humanos, solidarios y comprometidos con la transformación social y con la construcción de sociedades justas y democráticas.



O R I A L



Efeito gráfico s/foto de Alexandre Firmino

EDUCAÇÃO: questões atuais

As questões educacionais voltam a estar na ordem do dia nos nossos países. Muitos são os aspectos em debate: qualidade da educação, acesso e permanência dos diferentes grupos sociais no sistema educacional, confronto entre escola pública e particular, sistemas nacionais de avaliação da escolarização, formação de educadores/as, educação á distância, impacto das novas tecnologias nos processos de ensino e de aprendizagem, diferentes modalidades de educação não formal, relação entre empresa e educação, movimentos sociais e educação, etc.

A sensação que temos é que não se trata de temas pontuais ou de simplesmente de se propor a introdução ou modificação de alguns aspectos dos processos educacionais vigentes. É a própria função social da educação que está em questão. Emerge um sentimento difuso e algumas vezes com forte componente emocional, de que estamos vivendo uma crise profunda do próprio sentido da educação hoje. O mal estar entre educadores/as e sujeitos dos processos educacionais parece se intensificar e alastrar.

Diante deste quadro, algumas perspectivas vão se delineando. Uma primeira, talvez a mais poderosa, parte da afirmação de uma relação mais estreita entre as propostas educativas e o sistema produtivo e o mercado, tendo-se por referência as políticas econômicas vigentes na quase totalidade dos países. Privilegia-se uma visão técnica da educação, concebida como agência de formação dos recursos humanos necessários para a modernização das nossas sociedades e sua inserção na sociedade global. Para tal é necessário formar sujeitos empreendedores. São acentuados processos de individualização, aquisição de competências específicas, competitividade e políticas em que o mérito individual é enfatizado.

No entanto, existem também buscas orientadas a outro modelo de sociedade, mais inclusiva, democrática, igualitária e solidária. Acredita-se que é necessário pensar a educação a partir de outro enfoque em que a transformação do modelo de sociedade seja o centro. Os processos educativos devem estar orientados para formar sujeitos de direito no plano pessoal e coletivo. Capazes de uma cidadania participativa e ativa. Em que a formação científica e técnica esteja a serviço da construção de sociedades inclusivas em que o diálogo intercultural seja um componente central. Neste sentido privilegia-se um enfoque sócio-educativo e é a partir desta matriz que as diferentes dimensões dos processos educativos são situadas. Trata-se de uma construção coletiva, em gestação, e os movimentos de educadores/as são fundamentais nesta perspectiva.

Estas questões constituem o núcleo dos diferentes artigos do presente número da revista Novamerica. Queremos também concebê-lo como uma homenagem a Paulo Freire, no décimo ano de seu falecimento, educador que empenhou toda sua vida na construção de processos educativos, no âmbito formal e não formal, capazes de formar sujeitos plenamente humanos, solidários e comprometidos com a transformação social e a construção de sociedades justas e democráticas.

Educação: questões atuais

Educación: cuestiones actuales

ENTREVISTA

MARÍA EMILIA OLGUÍN VIVAR



Maestra Normalista chilena
Profesora de Historia, Geografía y Educación Cívica
Universidad Católica de Santiago de Chile
Master en la Universidad Católica de Lovaina



Foto João Ripper

Podemos decir que los tiempos actuales están cargados de dramaticidad y que como educadores/as no podemos dejar de situarnos frente a ellos. Frente a esta realidad ¿Cuál sería para usted el papel de la educación y, más específicamente, el de los educadores?

María Emilia - Efectivamente, los tiempos actuales están cargados, tanto a nivel local como global, de esa dramaticidad de la que usted habla. Por algo algunos teóricos y analistas definen esta sociedad como sociedad del riesgo. Ulrich Beck hace sus reflexiones desde este enfoque. Sociedad del riesgo caracterizada por diversas expresiones de inseguridad: pobreza, violencia, carrera armamentista, guerras, hambre, calentamiento global, contaminación, destrucción de los recursos naturales, riesgos ecológicos, riesgos nucleares, energéticos, químicos, nuevas técnicas de ingeniería genética, en fin, una serie de situaciones que amenazan y afectan el desarrollo humano.

Sociedad, también, sacudida por las consecuencias del paradigma neoliberal que penetra y moldea el imaginario social, la vida cotidiana, nuestros comportamientos en la sociedad. Modelo que presenta, entre otras expresiones, un crecimiento con: exclusión, desigual distribución del ingreso, pensamiento único. Prácticas que generan, entre otros, efectos ruptura social y pobreza creciente.

Por otra parte, está presente la cultura social postmoderna con predominio del individualismo, de la competencia por bienes escasos, del culto a la imagen, al propio placer y al éxito.

Es muy sugerente la hipótesis de Habermas al hablar de "la colonización del mundo de la vida". Colonización por medio de la estructura de poder vertical del modelo que reconocemos y del que se nos impuso participar. Además, asistimos al surgimiento de nuevas subjetividades y a la emergencia de nuevas patologías que afectan la calidad de vida. La violencia y el miedo se instalan en nuestros espacios cotidianos como formas de rechazo o desecho de una sociedad excluyente.

Frente a estas realidades, la educación y los/as educadores/as tienen el gran desafío de colaborar en la construcción de alternativas de vida y humanidad recreando estrategias, alternativas de reflexión-pensamiento-acción en las que el desarrollo humano y social, vida-esperanza se articulen desde los diferentes espacios y actores de la sociedad civil. Es necesario tejer redes, unir **dignidades,** ya que este mundo está roto, porque se está triturando la **dignidad** de muchos/as. Redes para construir democracia, compromiso con una ciudadanía consciente, crítica y proactiva.

Sin duda, esta situación nos exige a los/as educadores/as de América Latina y El Caribe reinventar, refundar nuestras propuestas y prácticas desde una pedagogía crítica y transformadora a partir de la raíces de nuestras identidades personales, colectivas y profesionales, con lucidez y ejercicio solidario, no solitario.

Sin duda, esta situación nos exige a los/as educadores/as de América Latina y El Caribe reinventar, refundar nuestras propuestas y prácticas desde una pedagogía crítica y transformadora a partir de la raíces de nuestras identidades personales, colectivas y profesionales, con lucidez y ejercicio solidario, no solitario.

Existen muchas perspectivas para enfrentar las cuestiones de la educación ¿Cuáles considera más presentes en las sociedades latinoamericanas?

María Emilia - En primer lugar quiero destacar las tendencias del modelo cultural y educativo de la globalización neoliberal. La crisis de nuestras sociedades en los 80 - 90 movilizó la implementación del modelo volcado a la competitividad de los países en el concierto global. Ello orienta a las políticas educativas y, poco a poco, los elementos cuantitativos-productivos son los que señalan el norte de los enfoques educativos. Se plantean enfoques acordes con el proceso de desarrollo imperante; por ello cuando se exponen las exigencias de esta sociedad del conocimiento, la necesaria igualdad de oportunidades: equidad, democracia, calidad educativa, ciudadanía, son cuestiones fundamentales; pero el enfoque de fondo, la significatividad de las palabras, responden a **otras** lecturas y a referentes del neoliberalismo. En nuestra cultura, predomina la racionalidad de tipo instrumental, la que termina siendo fuertemente tecnocrática. Así entra de lleno en la eficiencia de los medios. A la vez, acá encontramos una educación a dos velocidades en un proceso de intensificación selectiva: una educación para los que tienen y otra para los que no tienen, en una lógica de exclusión.

En este contexto se sitúan los diferentes acercamientos a la educación considerada central en las políticas de las naciones latinoamericanas. Existen diferentes lecturas acordes con los



Foto: João Rippar

NA - Podemos dizer que os tempos atuais são carregados de dramaticidade e que como educadores/as não podemos deixar de nos situar frente a eles. Levando em conta esta realidade, qual seria para a Sra. o papel da educação, e, mais especificamente, o papel dos educadores?

María Emilia - Certamente, os tempos atuais são carregados, tanto no nível local quanto global, dessa dramaticidade da que você fala. Por isso alguns teóricos e analistas definem esta sociedade como sociedade de risco. Ulrich Beck faz reflexões partindo desse enfoque. Sociedade de risco caracterizada por diversas expressões de insegurança: pobreza, violência, carreira armamentista, guerras, fome, aquecimento global, poluição. Destruição dos recursos naturais, riscos ecológicos, riscos nucleares, energéticos, químicos, novas técnicas de engenharia genética, enfim, uma série de situações que ameaçam e afetam o desenvolvimento humano.

Sociedade também afetada pelas conseqüências do paradigma neoliberal que penetra e dá forma ao imaginário social, à vida quotidiana, aos nossos comportamentos na sociedade. Modelo que apresenta entre outras expressões um crescimento com: exclusão, desigual distribuição do ingresso, pensamento único. Práticas que geram entre outros efeitos ruptura social e pobreza crescente.

Por outro lado, faz-se presente a cultura social pós-moderna com predominância do individualismo, da carreira na procura dos bens escassos, do culto à imagem, ao próprio prazer e ao sucesso.

É muito sugestiva a hipótese de Habermas ao falar em "a colonização do mundo da vida". Colonização por meio da estrutura de poder vertical do modelo que reconhecemos e do qual participamos de forma imposta. Além do mais, participamos do surgimento de novas subjetividades e da emergência de novas patologias que afetam a qualidade de vida. A violência e o medo se instalam em novos espaços quotidianos como formas de recusa ou eliminação de uma sociedade excludente.

Fase a estas realidades, a educação e os/as educadores/as têm o grande desafio de colaborar na construção de alternativas de vida e humanidade recriando estratégias, alternativas de reflexão - pensamento-ação em que desenvolvimento humano e social, vida-esperança se articulem desde os diferentes espaços e atores da sociedade civil. É preciso tecer redes, unir **dignidades**, já que este mundo sofreu rupturas porque é triturada a **dignidade** de muitos/as. Redes para construir democracia, compromisso com uma cidadania consciente crítica e proativa.

Sem dúvida, essa situação exige de nós, educadores e educadoras da América Latina e do Caribe, reinventar, voltar a fundar nossas propostas e práticas desde uma pedagogia crítica e transformadora a partir das raízes de nossas identidades pessoais, coletivas e profissionais, com lucidez e exercício solidário, não solitário.

Sem dúvida, essa situação exige de nós, educadores e educadoras da América Latina e do Caribe, reinventar, voltar a fundar nossas propostas e práticas desde uma pedagogia crítica e transformadora a partir das raízes de nossas identidades pessoais, coletivas e profissionais, com lucidez e exercício solidário, não solitário.

Existem muitas perspectivas para enfrentar as questões da educação. Quais considera mais presentes nas sociedades latino-americanas?

María Emilia - Em primeiro lugar, quero destacar as tendências do modelo cultural e educativo da globalização neoliberal. A crise de nossas sociedades nos 80-90 provocou a implementação do modelo voltado à competitividade dos países do acordo global. Isso orienta as políticas educativas, e, aos poucos, os elementos quantitativos-produtivos indicam o norte dos enfoques educativos. São expostos enfoques acordes com o processo de desenvolvimento que impera; por isso quando são expostas as exigências desta sociedade do conhecimento, a necessária igualdade de oportunidades: eqüidade, democracia, qualidade educativa, cidadania, são questões fundamentais; mas, o enfoque de fundo, o sentido das palavras respondem a **outras** leituras e a referentes do neoliberalismo.

Na nossa cultura predomina a racionalidade de tipo instrumental, a que acaba sendo fortemente tecnocrática. Assim, ela entra na eficiência dos meios. Ao mesmo tempo, aqui encontramos uma educação com duas velocidades em um processo de intensificação seletiva: uma educação para os que têm e outra para os que não têm, seguindo uma lógica de exclusão.

Nesse contexto se situam as diferentes formas de aproximação da educação considerada central nas políticas das



Foto João Ripper

Paulo Freire, desde la educación liberadora y el enfoque sociocrítico, es referente en diferentes contextos y continentes. Su compromiso, testimonio y palabra continúan dando vida y potenciando movimientos y proyectos transformadores.



Foto João Ripper

planteos de fondo, en cuanto a las concepciones de persona humana, ciudadanía y sociedad deseadas. Así, nos encontramos con diferentes racionalidades desde las cuales enfocan la educación; la tónica en general se relaciona con el proceso de modernización que viven los países, marcados por el paso de la modernidad ilustrada a la modernidad raciotecnia mundializadora, con el apoyo de los avances de las ciencias y de la tecnología. Junto con ello, está el proceso histórico de las sociedades latinoamericanas con las inserciones en las redes del mercado financiero y los períodos autoritarios de los setentas a los ochentas.

En este ahora es posible señalar tres grandes tendencias: las no críticas y/o tradicionales, las socioeducativas críticas y las postcríticas. Las primeras están marcadas por la influencia del positivismo, consideran neutrales los contenidos y las prácticas aunque la institucionalidad está al servicio del bien común, sustituido en algunos por el bienestar y por enfoques y medios raciotécnicos. Las críticas asumen el currículum como práctica social mediatizada por decisiones del poder político, económico y cultural, y se basan en teorías socioculturales. Reconocen la desigualdad en que vivimos con resistencia y rechazo, luchan por la transformación para la democratización e inclusión social. Las postcríticas se distinguen por la reflexión orientada hacia las nuevas subjetividades e identidades y hacia las diferencias culturales.

Algunos teóricos hacen lecturas diferentes en cuanto a las tendencias de enfoques en América Latina. Se reconoce también la existencia de una tendencia conservadora tecnológica-academicista-transmisiva, junto a los acercamientos de las escuelas activas, humanistas, personalizadoras y las del enfoque socioeducativo o social critico.

Paulo Freire, desde la educación liberadora y el enfoque sociocrítico, es referente en diferentes contextos y continentes. Su compromiso, testimonio y palabra continúan dando vida y potenciando movimientos y proyectos transformadores.

¿Cómo usted caracterizaría el enfoque socioeducativo?

María Emilia - Creo que ciertos elementos han sido abordados en la pregunta anterior pero, para mayores precisiones, indicaré algunos aspectos que considero constitutivos:

- Toda educación formal o no formal se sitúa en el tiempo histórico y en el



nações latino-americanas. Existem diferentes leituras de acordo com os questionamentos de fundo em relação com às concepções de pessoa humana, cidadania e sociedades que se desejam. Desta maneira nós encontramos racionalidades desde as quais enfocam a educação; a tônica no geral se relaciona com o processo de modernização que vivem os países, marcados pelo passo da modernidade ilustrada para a modernidade raciotécnica mundializadora, com o apoio das ciências e da tecnologia. Junto com isso está o processo histórico das sociedades latino-americanas com as inserções nas redes do mercado financeiro e os períodos autoritários dos setenta aos oitenta.

Neste agora é possível assinalar três grandes tendências: as não críticas e /ou tradicionais, as sócio-educativas críticas e as pós-críticas. As primeiras estão marcadas pela influência do positivismo, consideram neutros os conteúdos e as práticas embora a institucionalidade esteja a serviço do bem comum, substituído por alguns pelo bem-estar e por enfoques e médios raciotécnicos. As críticas assumem o currículo como prática social mediatizada por decisões do poder político, econômico e cultural e se baseiam em teorias sócio-culturais. Reconhecem a desigualdade em que vivemos com resistência e recusa, lutam pela transformação para a democratização e inclusão social. As pós-críticas se distinguem pela reflexão orientada às novas subjetividades e identidades e às diferenças culturais.

Alguns teóricos fazem leituras diferentes das tendências de enfoques na América Latina. É reconhecida também a existência de uma tendência conservadora tecnológica-academicista transmissiva, junto com as formas de aproximação das escolas ativas, humanistas, personalizadoras e as de enfoque sócio-educativo ou social crítico.

Paulo Freire, desde a educação libertadora e o enfoque sócio-crítico é referência em diferentes contextos e continentes. Seu compromisso, testemunho e palavra continuam dando vida e potenciando movimentos e projetos transformadores.

Como a Sra. caracterizaria o enfoque sócio-educativo?

María Emilia - Acho que alguns elementos foram abordados na pergunta anterior, mas para maiores detalhes, indicarei alguns aspectos que considero lhe são constitutivos:

- Toda educação formal ou não formal se situa no tempo histórico e no contexto social, econômico, político e cultural. Supõe uma ação que inclui a leitura da realidade, inserção-intervenção transformadora com ações projetadas para fins, metas e utopias. Isso constitui uma ação cultural transformadora. Assim, o contexto educativo e o contexto social se articulam como lugares de intervenção; em conseqüência, as relações entre educação e sociedade são projetadas para a ação social transformadora.
- Outra questão para se destacar é a educação intercultural como alternativa para além do imediato.
- A educação entendida dessa maneira não é neutra frente à injustiça, à exclusão e ao modelo dominante que freia o desenvolvimento humano e social para todos e todas. Ela está orientada ao compromisso com o entorno concreto, local, global.
- O enfoque crítico do que existe é contra tudo aquilo que se opõe ao desenvolvimento humano e social e à justiça, opta pela esperança nas possibilidades de mudança mediante a ação consciente, coletiva e a reflexão crítica.
- Quanto às aprendizagens estabelece que a informação e os conteúdos se tornam conhecimento com os saberes,

Paulo Freire, desde a educação libertadora e o enfoque sócio-crítico é referência em diferentes contextos e continentes. Seu compromisso, testemunho e palavra continuam dando vida e potenciando movimentos e projetos

contexto social, económico, político y cultural. Supone una acción que incluye la lectura de la realidad, inserción-intervención transformadora con acciones proyectadas a fines, metas y utopías. Esto se constituye en una acción cultural transformadora. Así, el contexto educativo y el contexto social se articulan como lugares de intervención; en consecuencia, las relaciones entre educación y sociedad se proyectan hacia la acción social transformadora.

- Otra cuestión a destacar es la educación intercultural como alternativa más allá de lo inmediato.
- La educación así entendida no es neutral ante la injusticia, la exclusión y el modelo dominante que frena el desarrollo humano y social para todos y todas. Se orienta hacia el compromiso con el entorno concreto, local, global.
- El enfoque crítico a lo existente es contrario a todo lo que se opone al desarrollo humano y social y a la justicia, opta por la esperanza en las posibilidades de cambio mediante la acción conciente, colectiva y la reflexión crítica.
- En cuanto a los aprendizajes, establece que la información y los contenidos se convierten en conocimiento con los saberes, saber científico, saber de la cultura propia, de las culturas, la realidad y sus conflictos. Se opta por un aprendizaje holístico que compromete al ser total con estrategias articuladoras de las dimensiones cognitivas, afectivas, lúdicas, cultural, social, económica y trascendente de la educación.

Se rompe así mismo con el saber dogmático y descontextualizado. La clase pasa a ser una comunidad de indagación continua. El saber, las experiencias de profesores y alumnos se fortalecen en un crecimiento y aprendizaje mutuo. Aprendizaje dialógico.

Los aprendizajes se construyen a través de procesos individuales y colectivos. Se coloca como centro a las personas que aprenden y se comprometen con las realidades con un sentido. Se rompe así mismo con el saber dogmático y descontextualizado. La clase pasa a ser una comunidad de indagación continua. El saber, las experiencias de profesores y alumnos se fortalecen en un crecimiento y aprendizaje mutuo. Aprendizaje dialógico.

- La perspectiva sociocritica se centra en la recuperación de los contenidos significativos desde un enfoque de critica social e histórica.
- La práctica-teoría-práctica se reclaman desde la reflexión transformadora y la acción consciente.
- Se opta por la construcción de la participación crítica, la democracia radical y la búsqueda del empoderamiento de los sujetos y colectivos.
- Se asume el diálogo como encuentro pedagógico y como herramienta para la reconstrucción social.
- La interacción de los movimientos y organizaciones sociales con la educación formal es clave en esta educación alternativa; la misma está orientada hacia la creación de redes y alianzas.
- Revalorización de la profesión docente y protagonismo de los/as educadores/as como agentes culturales.
- Busca la constitución de sujetos democráticos por medio del ejercicio de una ciudadanía activa, intercultural, responsable y crítica. Ciudadanía vivida como vivencia de los derechos humanos.
- Valoración de la realidad cotidiana como espacio de desarrollo de pertenencias, solidaridad e inclusión.
- Recreación de una cultura dialógica participativa, colaborativa y democrática.
- Suscita sujetos y colectivos críticos, creativos, proactivos, lúcidos y situados que ejercen y construyen con otros, democracia y ciudadanía.

¿Qué relaciones usted establece entre educación de calidad, sociedad, cultura y enfoque socioeducativo?

María Emilia - Hablar de **educación de calidad** supone aprender a leer diferentes marcos conceptuales y políticos, que circulan o se enmascaran detrás de muchas estructuras y normas aparentemente educativas. Estos diferentes acercamientos a las relaciones entre educación de calidad, sociedad y cultura nos sitúan ante el desafío de ver qué tipo de sociedad, cultura y ciudadanía deseamos y/o estamos construyendo. Algunos acercamientos para definirse adjetivan el concepto de calidad: calidad total, calidad multidimensional, calidad integral, calidad humana, calidad social, etc.

A partir del enfoque socioeducativo, hablar de educación de calidad en los países de América Latina y El Caribe implica asumir la desigualdad de oportunidades educativas, los procesos de exclusión junto a las contradicciones entre las políticas acordadas internacionalmente y las situaciones reales y concretas de los países. Juan Cassassus nos dirá en el estudio de la (des)igualdad en la escuela que el modelo insumo-producto aplicado

saber científico, saber da cultura própria, das culturas, da realidade e de seus conflitos. Opta-se por uma aprendizagem holística que compromete ao ser total com estratégias articuladoras das dimensões cognitivas, afetivas, lúdicas, cultural, social, econômica e transcendente da educação. As aprendizagens se constroem através dos processos individuais e coletivos. São colocadas no centro as pessoas que aprendem e se comprometem com as realidades com um sentido. Quebra-se, além do mais, com o saber dogmático e descontextualizado, a aula se torna uma comunidade de indagação contínua. O saber, as experiências de professores e alunos se fortalecem num crescimento e aprendizagem mútuo. Aprendizagem dialógica.

- A perspectiva sócio-crítica se centra na recuperação dos conteúdos significativos desde um enfoque de crítica social e histórica.
- A prática-teoria-prática se reclamam desde a reflexão transformadora e a ação consciente.
- Opta-se pela construção da participação crítica, da democracia radical e da procura do *empoderamento* dos sujeitos e coletivos.
- Assume-se o diálogo como encontro pedagógico e como ferramenta para a reconstrução social.
- A interação dos movimentos e organizações sociais com a educação formal é chave nessa educação alternativa; é orientada à criação de redes e alianças.
- Revalorização da profissão docente e protagonismo dos/as educadores/as como agentes culturais.
- Procura a constituição de sujeitos democráticos, por médio do exercício de uma cidadania ativa, intercultural, responsável e crítica. Cidadania vivida como vivência dos direitos humanos.
- Valorização da realidade quotidiana como espaço de desenvolvimento de atribuições, solidariedade e inclusão.
- Recriação de uma cultura dialógica participativa, colaborativa e democrática.
- Suscita sujeitos e coletivos críticos, criativos, proativos, lúcidos e situados

Quebra-se, além do mais, com o saber dogmático e descontextualizado, a aula se torna uma comunidade de indagação contínua. O saber, as experiências de professores e alunos se fortalecem num crescimento e aprendizagem mutuo. Aprendizagem dialógica.



Foto João Ripper



Foto Alexandre Firmino

En el ámbito institucional escolar, las miradas se orientan a tres factores que inciden en su conformación: el contexto sociocultural, el institucional organizativo y el didáctico-pedagógico.

por las Reformas Educativas revela que a insumos iguales existen diferentes productos según los contextos.

Una educación de calidad es multidimensional, actúan e interactúan múltiples factores y actores. La investigadora Sylvia Schmelkes nos habla de la calidad educativa como la capacidad de proporcionar a los alumnos el dominio de los códigos culturales básicos, el desarrollo de la capacidades para la participación democrática y ciudadana de aprender a enfrentar problemas/conflictos y seguir aprendiendo; de valores y actitudes acordes con una sociedad que desea una vida de calidad para todos los habitantes. En esta mirada se vincula la educación como un derecho junto a otros derechos humanos, supone el desarrollo pleno de las personas, de las culturas y de la sociedad en su conjunto.

En el ámbito institucional escolar, las miradas se orientan a tres factores que inciden en su conformación: el contexto sociocultural, el institucional organizativo y el didáctico-pedagógico.

Una corriente de vida y de dolor se desarrolla en el contexto sociocultural, político y socio-económico en donde está situada la escuela. Todo ello constituye el marco cultural, axiológico, político y socioeconómico en que está circunscrita, originándose un continuo relacional de ida y vuelta. En este medio es donde se descubren los actores, acontecimientos, organizaciones, instituciones con sus aspiraciones, demandas, fracasos, logros y sueños. Los/as niños/as, padres, jóvenes y educadores traen el imaginario social rico en determinaciones tradicionales, modernas y postmodernas que introducen en el aula. La responsabilidad de los docentes hará que se dialogue, que se descubra, que se reconozca y que se anime el proceso de reelaboración colaborativa de nuevos y significativos saberes. Así se favorecerá un clima inculturado que alienta el reconocimiento de las identidades personales y colectivas para, de esa manera, fortalecer una educación de calidad-equidad-inclusión que asume la diversidad e interculturalidad.

En este imaginario social están presentes las demandas y problemáticas que agitan el cotidiano de las personas y remecen la comunidad local, institucio-

que exercem e constroem com outros democracia e cidadania.

Que relações a Sra. estabelece entre educação de qualidade, sociedade, cultura e enfoque sócio-educativo?

María Emilia - Falar em educação de qualidade supõe aprender a ler diferentes marcos conceituais e políticos, que circulam ou se mascaram detrás de muitas estruturas e normas aparentemente educativas. Essas diferentes formas de aproximação das relações entre educação de qualidade, sociedade e cultura nos situam diante do desafio de ver que tipo de sociedade, cultura e cidadania desejamos e/ou estamos construindo. Algumas aproximações para definir-se adjetivam o conceito de qualidade: qualidade total, qualidade multidimensional, qualidade integral, qualidade humana, qualidade social etc.

A partir do enfoque sócio-educativo, falar em educação de qualidade nos países da América Latina e do Caribe, implica assumir a desigualdade de oportunidades educativas, os processos de exclusão junto com as contradições entre as políticas acordadas internacionalmente e as situações reais e concretas dos países. Juan Cassassus dirá no estudo da (des)igualdade na escola que o modelo insumo-produto aplicado pelas Reformas Educativas revela que para insumos iguais existem diferentes produtos conforme os contextos.

Uma educação de qualidade é multidimensional, agem e interagem múltiplos fatores e atores. A pesquisadora Sylvia Schmelkes fala da qualidade educativa como a capacidade de proporcionar aos alunos o domínio dos códigos culturais básicos, o desenvolvimento das capacidades para a participação democrática e cidadã, de aprender a enfrentar problemas/conflitos e continuar aprendendo; de valores e atitudes de acordo com uma sociedade que deseja uma vida de qualidade para todos os habitantes. Sob este olhar é que se vincula a educação como um direito junto com outros direitos humanos, supõe o desenvolvimento pleno das pessoas, culturas e da sociedade como conjunto.

No âmbito institucional escolar os olhares são orientados para três fatores que incidem na sua conformação: o contexto sócio-cultural, o institucional-organizativo e o didático pedagógico.

Uma corrente de vida e dor se desenvolve no **contexto sócio-cultural**, **político** e **sócio-econômico** onde se encontra situada a escola. Tudo isso constitui o marco cultural axiológico, político e sócio-econômico em que ela se circunscreve e origina uma relação continua de idas e vindas. Neste meio é onde são descobertos os atores, acontecimentos, organizações, instituições com suas aspirações, demandas, fracassos, vitórias e sonhos. As crianças, os pais, os jovens e os educadores trazem um imaginário social rico em determinações tradicionais, modernas e pós-modernas que introduzem na sala de aula. A responsabilidade dos docentes vai permitir diálogo, descoberta, reconhecimento e ânimo durante o processo de reelaboração colaborativa de novos e significativos saberes. Assim será favorecido um clima inculturado que incentivará o reconhecimento das identidades pessoais e coletivas para, dessa maneira, fortalecer uma educação de qualidade-eqüidade-inclusão que assuma a diversidade e a interculturalidade.

No âmbito institucional escolar os olhares são orientados para três fatores que incidem na sua conformação: o contexto sócio-cultural, o institucional-organizativo e o didático pedagógico.

Neste imaginário social estão presentes as demandas e problemáticas que agitam o quotidiano das pessoas e deslocam a comunidade local, institucional ou global e são integradas ao currículo inculturado da escola.

O **contexto organizativo institucional** é outro fator que deve examinar-se partindo do enfoque sócio-educativo e da procura de uma educação de qualidade-eqüidade-inclusão; variados processos se articulam no Projeto Educativo Institucional que estão voltados aos fins, princípios, valores e estruturas democráticas da gestão escolar em que se inserem de forma participativa os diferentes atores que dialogam externa e internamente com a escola. A gestão, antes que uma função pragmática, é uma construção de coletivos críticos que se projetam para a reinvenção da escola.

A gestão no contexto organizativo deve assumir uma reflexão sobre os micro poderes, já que no dia-a-dia somos reprodutores, às vezes inconscientemente, de poderes que se experimentam e reconstroem em contradição com uma educação de qualidade-eqüidade-inclusão.

No âmbito do **contexto didático-pedagógico**, é necessário lembrar, seguindo Apple, que a seleção do currículo supõe uma representação particular da cultura como discurso construído através de mecanismos seletivos de inclusões e exclusões,

La metodología no aparece ni como un conjunto de técnicas ni únicamente como una práctica de los docentes, sino que adquiere una dimensión de acción-reflexión conjunta, que permite remirar la práctica y reelaborar a la vez la teoría reorientada a la acción educativa.

nal o global y se integran al currículum inculturado de la escuela.

El contexto organizativo institucional es otro factor a examinar desde el enfoque socioeducativo y la búsqueda de una educación de calidad-equidad-inclusión; variados procesos se articulan en el Proyecto Educativo Institucional orientados hacia los fines, principios, valores y estructuras democráticas de la gestión escolar en las que se insertan, participativamente, los diferentes actores que dialogan externa e internamente con la escuela. La gestión, más que una función pragmática, es una construcción de colectivos críticos que se proyectan hacia una reinvención de la escuela.

La gestión en el contexto organizativo debe asumir una reflexión sobre los micro poderes, ya que cotidianamente somos reproductores -a veces inconcientemente- de poderes que se experimentan y reconstruyen en contradicción con una educación de calidad-equidad-inclusión.

En el ámbito del contexto didáctico-pedagógico, hay que recordar -siguiendo a Apple-, que la selección del currículum supone una representación particular de la cultura como discurso construido a través de mecanismos selectivos de inclusiones y exclusiones, que legitiman determinadas formas de lenguaje, experiencias humanas, relaciones sociales, formas de razonamiento y una determinada visión de la sociedad. De allí la necesaria construcción crítica de un currículum contextualizado.

El proceso de aprendizaje se orienta hacia la significatividad. La metodología no aparece ni como un conjunto de técnicas ni únicamente como una práctica de los docentes, sino que adquiere una dimensión de acción-reflexión conjunta, que permite remirar la práctica y reelaborar a la vez la teoría reorientada a la acción educativa.

Se precisa, así mismo, promover el uso de las nuevas tecnologías de la comunicación y de la información como recursos-medios de uso y aplicación crítica que proporcionan una información éticamente cuidada. Todos estos recursos se utilizan en función de la transformación crítica de la escuela, de la sociedad y de sus actores.

Esta relación educación de calidad-sociedad-cultura y enfoque socioeducativo, reclama movilizar energías, imaginación y creatividad para pasar de los resultados, de la cobertura, de la eficiencia a una cultura humanizadora donde la libertad, la paz, la justicia, la solidaridad y el respeto, junto a la construcción del conocimiento y de los saberes, hagan posible una ciudadanía verdaderamente vivida por todos y todas.

Por lo tanto, la búsqueda de calidad-equidad-inclusión implica, desde la óptica socioeducativa, un compromiso con la justicia, la vida y los derechos humanos.

¿Cuáles serían los principales desafíos a ser enfrentados por los educadores en la realización del enfoque socioeducativo en los centros educativos?. ¿Y en los ámbitos de educación no formal?

María Emilia - Refiriéndome a los Centros Educativos agruparía esos desafíos en cinco factores de desarrollo: compromiso ético, personal, ciudadano y profesional desde la realidad; formación continua contextualizada y en respuesta a la sociedad del conocimiento; innovación-investigación desde la práctica cotidiana; gestión como ejercicio democrático y sociocultural y redes de solidaridad para construir propuestas sustentables.

En primer lugar, un factor transversal desde la perspectiva socioeducativa, como **el compromiso ético personal, ciudadano y profesional desde la realidad** como diálogo, supone la lectura de la realidad, el diálogo y acción continuos. Este factor afecta a la persona del educador, así como a su desarrollo global; implica no ser extraños a la humanidad, a partir del desarrollo de nuestra propia humanidad, de nuestra propia conciencia del mundo, del cambio. Freire diría: "en el mundo de la historia, de la cultura y de la política no constato para adaptarme, sino para cambiar". Y añade: "Me gusta ser persona, porque cambiar el mundo es tan difícil como posible". Se precisa tomar postura, tener palabra informada y caminar con otros/as para distinguir lo involutivo del presente para denunciarlo y lo evolutivo para no rechazarlo en bloque, con sensibilidad ética, descubrirlo, imaginar, construir propuestas, proyectos, espacios acordes con la sociedad que soñamos construir con otros/as. Sociedad y cultura de la vida.

El profesional de la educación (los



Foto Alexandre Firmino

que legitimam determinadas formas de linguagem, experiências humanas, relações sociais, formas de raciocínio e uma determinada visão da sociedade. Por isso, a necessidade da construção crítica de um currículo contextualizado.

O processo de aprendizagem está orientado para a significação. A metodologia não aparece nem como um conjunto de técnicas nem unicamente como uma prática dos docentes, mas adquire uma dimensão de ação-reflexão conjunta, que permite voltar a refletir a prática e reelaborar também a teoria reorientada para a ação educativa.

É necessário, por outra parte, promover o uso das novas tecnologias da comunicação e da informação como recursos-meios de uso e de aplicação crítica que proporcionam uma informação eticamente cuidada. Todos esses recursos se utilizam em função da transformação crítica da escola, da sociedade e de seus atores.

Essa relação educação de qualidade-sociedade-cultura e enfoque sócio-educativo reclama mobilizar energias, imaginação e criatividade para passar dos resultados, das porcentagens, da eficiência a uma cultura humanizadora em que a liberdade, a paz, a justiça, a solidariedade e o respeito, junto com a construção do conhecimento e dos saberes, tornem possível uma cidadania que seja verdadeiramente vivida por todos e todas.

Portanto, a procura de qualidade-eqüidade-inclusão implica, sob a óptica sócio-educativa, um compromisso com a justiça, a vida e os direitos humanos.

Quais seriam os principais desafios a ser enfrentados pelos educadores a partir da implantação do enfoque sócio-educativo nos centros educativos? E nos âmbitos da educação não formal?

María Emilia - Quanto aos Centros Educativos, agruparia esses desafios em cinco fatores de desenvolvimento: compromisso ético, pessoal, cidadão e profissional a partir da realidade; formação contínua, contextualizada e que responde à sociedade do conhecimento; inovação-pesquisa desde a prática quotidiana; gestão como exercício democrático e sócio-cultural e redes de solidariedade para construir propostas sustentáveis.

Em primeiro lugar, um fator transversal sob a perspectiva sócio-educativa como **o compromisso ético, pessoal, cidadão e profissional a partir da rea-**

A metodologia não aparece nem como um conjunto de técnicas nem unicamente como uma prática dos docentes, mas adquire uma dimensão de ação-reflexão conjunta, que permite voltar a refletir a prática e reelaborar também a teoria reorientada para a ação educativa.

La formación continua contextualizada en respuesta a la sociedad del conocimiento es otro desafío irrenunciable. Los espacios de aprendizaje se diversifican. Estos se pueden vivir como una amenaza o como una oportunidad...

educadores) pasa a ser desde el enfoque socioeducativo, intelectual, productor de un saber intelectual sólido, fruto del estudio, de la reflexión, del diálogo crítico y de su acción transformadora en la sociedad.

La formación continua contextualizada en respuesta a la sociedad del conocimiento es otro desafío irrenunciable. Los espacios de aprendizaje se diversifican. Estos se pueden vivir como una amenaza o como una oportunidad de llevar al aula las realidades de nuestras sociedades y culturas, y proyectar en el aprendizaje mutuo, acciones y proyectos que dialoguen con el entorno sociocultural de la escuela.

Un tercer factor de desafío para los/as educadores/as es la **innovación-investigación desde la práctica cotidiana.** La exigencia de la sistematización de la práctica pedagógico-social es un insumo imprescindible para hacer realidad lo que imaginamos y creamos en el aula y fuera de ella y para constituirnos en conocimientos, con rigor.

Los/as alumnos/as tienen su palabra en este camino del aprendizaje. El currículum se organiza en proyectos interdisciplinarios que hacen que todos/as tengamos la mirada global de un manejo flexible del currículum contextualizado, sin olvidarse de la solidez científica, a través de la investigación y la innovación.

Las temáticas emergentes de la sociedad y de la cultura desde la perspectiva socioeducativa nos hacen orientar los ejes transversales del currículum (ejemplo: cultura de la vida, de la paz, de la ecología, del pensamiento crítico y creativo...).

La gestión como ejercicio democrático y sociocultural es un factor que está orientado hacia la escuela y su entorno; pero la misma está formada por personas. Dentro de ese espacio se juegan procesos, recursos materiales, económicos, criterios de planificación, evaluación y los resultados. Las prác-



Foto Arquivo Colégio Teresiano

lidade vista como diálogo, supõe a leitura da realidade, diálogo e ação permanentes. Este fator mexe com a pessoa do educador e com o seu desenvolvimento global; implica não ser indiferente diante da humanidade a partir do desenvolvimento de nossa própria humanidade, da nossa própria consciência do mundo, da mudança. Freire diria: "no mundo da história, da cultura e da política não constato para me adaptar, mas para mudar". E acrescenta: "Gosto de ser pessoa, porque mudar o mundo é tão difícil quanto impossível...". É necessário tomar posição, ter uma palavra fundamentada e caminhar com outros/as para discernir com sensibilidade ética o que existe no presente que suponha retrocesso e denunciá-lo, assim como o que existe que faça avançar e não negar tudo. Descobrir, imaginar, construir propostas, projetos, espaços significativos para a sociedade e as pessoas que sonhamos construir com outros/as. Sociedade e cultura da vida.

O profissional da educação (os educadores) se torna - sob o enfoque sócio-educativo - intelectual, produtor de um saber intelectual sólido, fruto do estudo, da reflexão e do diálogo crítico e de sua ação transformadora na sociedade.

A formação contínua, contextualizada e que responde à sociedade do conhecimento é outro desafio irrenunciável. Os espaços de aprendizagem se diversificam. Eles podem ser vividos como uma ameaça ou como uma oportunidade de levar à sala de aula as realidades de nossas sociedades e culturas, e projetar na aprendizagem mútua ações e projetos que dialoguem com o entorno sócio-cultural da escola.

Um terceiro fator para os/as educadores/as é a **inovação-pesquisa desde a prática quotidiana**. A exigência da sistematização da prática pedagógico-social é um insumo imprescindível para tornar realidade o que imaginamos e criamos na sala de aula, assim como fora dela, e para nos constituir nos conhecimentos, de forma rigorosa.

Os/as alunos/as têm sua palavra nesse caminho da aprendizagem. O currículo é organizado em projetos interdisciplinares que fazem com que todos/as tenham a perspectiva global de um uso flexível do currículo contextualizado, sem se esquecer da solidez científica através da pesquisa e da inovação.

As temáticas emergentes da sociedade e da cultura sob a perspectiva sócio-educativa levam-nos a orientar os eixos transversais do currículo (por exemplo: cultura da vida, da paz, da ecologia, do pensamento crítico e criativo...).

A gestão como exercício democrático e sócio-cultural é um fator que está voltado à escola e ao seu entorno, mas é formada por pessoas. Dentro desse espaço se desenvolvem processos; recursos materiais, econômicos; critérios de planificação, de avaliação e os resultados. As práticas profissionais colaborativas e participativas são a chave no desenho da gestão. O enfoque participativo supõe o trabalho em equipe, a articulação com outros espaços e atores externos, o fortalecimento de uma cultura organizacional junto com a capacidade do coletivo para refletir e construir respostas diante dos desafios que os tempos demandam.

Um último fator-deafio é a constituição de **redes de solidariedade para construir propostas sustentáveis** em oposição ao forte crescimento do individualismo. Esse fator implica a articulação com os pares, as comunidades de aprendizagem, a construção de redes, de intercâmbios, de produção do conhecimento de forma conjunta.

Esse fator é imprescindível para ter palavra e pensamento, voz e ação comprometida a partir das oportunidades do momento presente, e para se mobilizar na procura de uma sociedade e cultura alternativas do modelo dominante. Devemos ser capazes não só de nos transformar, mas de convocar outros/as para essa transformação de outro mundo, de escolas, pessoas, educadores/as, organizações, movimentos possíveis.

Os desafios para os/as educadores/as da educação não formal sob o enfoque sócio-educativo são muitos. As debilitadas sociedades civis e as democracias latino-americanas fazem com que as **organizações e atores sociais e culturais**, organizações de bairros, de vizinhos, organizações econômicas populares, comunidades campesinas e étnicas, movimentos sociais, foros sociais e virtuais **respondam à diversidade de demandas e /ou propostas como alternativas** da sociedade e da cultura dominantes. Algumas organizações são o fruto de situações de pobreza, são uma estratégia de sobrevivência de diversos coletivos; outros grupos se originam em temas emergentes da sociedade e da cultura: meio ambiente, gênero, etnia. É possível afirmar que alguns dos elementos assinalados para os/as

A formação contínua, contextualizada e que responde à sociedade do conhecimento é outro desafio irrenunciável. Os espaços de aprendizagem se diversificam. Eles podem ser vividos como uma ameaça ou como uma oportunidade...

Reflexión-acción se reclaman para intervenir transformando las prácticas sociales en vitales, para expresarse a través de una ciudadanía colectiva y para convertirse en agentes sociales en la lucha por conquistar sus derechos.

ticas profesionales colaborativas y participativas son clave en el diseño de la gestión. El enfoque participativo supone el trabajo en equipo, la articulación con otros espacios y actores externos, el fortalecimiento de una cultura organizacional democrática junto a la capacidad del colectivo para reflexionar y construir respuestas frente a los desafíos que los tiempos demandan.

Un último factor-desafío es la constitución de **redes de solidaridad para construir propuestas sustentables** frente a la fuerte potenciación del individuo. Ello implica la articulación con los pares, comunidades de aprendizaje, construcción de redes, de intercambios, de producción compartida de conocimiento.

Este factor es imprescindible para tener palabra y pensamiento, voz y acción comprometida desde las oportunidades de este presente y así movilizarse para una sociedad y cultura alternativa al modelo dominante. Debemos ser capaces no solo de transformarnos sino de convocar a otros/as a esa transformación de otro mundo, escuelas, personas, educadores /as, organizaciones, movimientos posibles.

Los desafíos para los/as educadores/as de las educación no formal desde el enfoque socioeducativo son muchos. Las debilitadas sociedades civiles y las democracias latinoamericanas hacen que las **organizaciones y actores sociales y culturales**, organizaciones barriales, vecinales, organizaciones económicas populares, comunidades campesinas y étnicas, movimientos sociales, foros sociales y virtuales, **respondan a la diversidad de demandas y/o propuestas como alternativas** da la sociedad y de la cultura dominantes. Algunas organizaciones son el fruto de situaciones de pobreza como estrategia de sobrevivencia de diversos colectivos; otros grupos se originan en temas emergentes de la sociedad y de la cultura: medio ambiente, género, étnias. Se puede afirmar que algunos de los elementos señalados para los/as educadores/as escolares son válidos para la educación no formal. No obstante, es importante subrayar algunos factores que le son propios.

En primer lugar, la **existencia de nuevas demandas y desarrollo de capacidades** a acoger y potenciar en aprendizajes creadores y críticos que se hacen presente en espacios, **locus de una educación para la ciudadanía y la democracia**. Reflexión-acción se reclaman para intervenir transformando las prácticas sociales en vitales, para expresarse a través de una ciudadanía colectiva y para convertirse en agentes sociales en la lucha por conquistar sus derechos. El ejercicio de humanización es evidente. Otro elemento imprescindible es la opción por una



sociedad inclusiva en la que la justicia, la libertad y la diversidad estén presentes. **La articulación teoría-práctica-teoría** supone un proceso potenciador de la opción que se ha elegido como propuesta para una sociedad diferente.

Para los/as educadores/as no formales es un desafío la **educación en derechos humanos** vivida en las resistencia, en la negociación y en el conflicto; las tensiones a enfrentar son evidentes; pero todo ello reafirma las causas que movilizan a los colectivos humanizadores.

Pero, sobre todo, es preciso **abrirse a la esperanza** y **continuar soñando**



Efeito gráfico s/foto de Alexandre Firmino

educadores/as escolares são válidos para a educação não formal, no entanto, é importante sublinhar alguns fatores que lhe são próprios a estes últimos.

Em primeiro lugar, a existência de novas demandas e novo desenvolvimento de capacidades a abraçar e potenciar, em aprendizagens criadores e críticos que se fazem presentes em espaços, **lócus de uma educação para a cidadania e a democracia**. Reflexão-ação se reclamam para intervir transformando as práticas sociais em vitais, para se expressar através de uma cidadania coletiva e para se tornar atores sociais na luta por conquistar seus direitos. O exercício de humanização é evidente. Outro elemento imprescindível é a opção por uma sociedade inclusiva onde a justiça, a liberdade e a diversidade se façam presentes.

A articulação teoria-prática-teoria supõe um processo potenciador da opção que foi escolhida como proposta para uma sociedade diferente.

Para os/as educadores/as não formais é um desafio a educação em direitos humanos vivida na resistência, na negociação e no conflito; as tensões a enfrentar são evidentes; mas tudo isso reafirma as causas que mobilizam os coletivos humanizadores.

Mas, sobretudo, é preciso se abrir para a esperança e continuar sonhando porque juntos/as realizamos alguns sonhos... Não esqueçamos aquilo que José Martí dizia: "os homens têm asas...".

Acreditamos que dentro dos desafios a serem enfrentados se encontra o trabalho colaborativo e solidário. É uma exigência fundamental. O que a Sra acha que seja possível ou necessário para garantir essas ações no âmbito educativo?

María Emilia - Essa é uma questão chave na educação que precisa ser conscientizada na prática, seja no âmbito educativo formal, seja no não formal.

Supõe criar e recriar estratégias, modelos diversos de interação democrática. Antes que o discurso, interessa a prática concreta. Quanto mais irrefreável seja o processo de individualização, mais surgem procuras, respostas alternativas nas que o pluralismo é uma fonte de riqueza e a única forma de garantir uma existência comum vigorosa. É preciso conhecer cada um dos/as educadores/as, professores/as, dirigentes populares, crianças e jovens, organizações, líderes de opinião com os que se caminha para o vital, por meio dos intercâmbios, interações e projetos coletivos.

Existem problemas abertos da humanidade que expusemos no começo da entrevista. Falamos em sociedade de risco, mas também é preciso afirmar que existem certos valores e princípios não negociáveis e que mexem com a dignidade da pessoa humana. Portanto, um dos pilares da educação do século XXI, mencionado por Delors, é "aprender a viver juntos" (UNESCO, 1997). É preciso dizer que aprender (e, portanto, ensinar) a viver juntos é tão importante quanto aprender a raciocinar, trabalhar, experimentar, segundo nos lembra Tedesco. Esse aprender a viver juntos é vivido na escola, nas organizações, coletivos, etc, âmbitos em

Reflexão-ação se reclamam para intervir transformando as práticas sociais em vitais, para se expressar através de uma cidadania coletiva e para se tornar atores sociais na luta por conquistar seus direitos.

Espacios plenamente humanos son los ambientes educativos de la cotidianeidad en donde se estimula la construcción y el diálogo de saberes; allí se revaloriza el saber del educando, articulando educación y vida.

porque juntos/as realizamos algunos sueños... No olvidemos lo que José Martí decía: "los hombres tienen alas..."

Nos parece que dentro de los desafíos a ser enfrentados se encuentra el trabajo colaborativo y solidario. Es una exigencia fundamental. ¿Qué cree usted que sea posible o necesario para garantizar esas acciones en el ámbito educativo?

María Emilia - Esta es una clave educativa que precisa concienciarse en la práctica, ya sea en el ámbito escolar formal o en el no formal.

Supone crear y recrear estrategias, modelos diversos de interacción democrática. Más que el discurso, está la práctica concreta. Cuanto más imparable es el proceso de individualización, más surgen búsquedas, respuestas alternativas de las que el pluralismo es una fuente de riqueza y la única forma de garantizar una existencia común vigorosa. Es preciso tocar la fibra de cada uno/a de los/as maestros/as, profesores/as, dirigentes populares, niños/as y jóvenes, organizaciones, líderes de opinión con los que se camina hacia lo vital, a través de los intercambios, interacciones y proyectos colectivos.

Existen problemas abiertos de la humanidad que planteamos al comienzo de la conversación. Hablamos de sociedad del riesgo; pero también es preciso afirmar que hay ciertos valores y principios no negociables y que tocan a la dignidad de la persona humana. Por lo tanto, uno de los pilares de la educación del siglo XXI -según Delors- es "aprender a vivir juntos" (UNESCO 1997). Es preciso decir que aprender (y, por lo tanto, enseñar) a vivir juntos es tan importante como aprender a razonar, trabajar, experimentar, según nos recuerda Tedesco. Ese aprender a vivir juntos se vive en la escuela, en las organizaciones, colectivos, etc, ámbitos en donde se hace experiencia de trabajo colaborativo y solidario en las diversas formas de participación, en la comunidad educativa o en las responsabilidades compartidas de las organizaciones sociales.

Continuando dentro de esta perspectiva, ¿cómo se construyen espacios educativos humanizadores?

María Emilia - A lo largo de esta conversación ha sido expresada, de una u otra forma, la humanización como orientación y tarea cotidiana. En los diversos espacios podríamos destacar lo siguiente:

- Espacios plenamente humanos son los ambientes educativos de la cotidianeidad en donde se estimula la construcción y el diálogo de saberes; allí se revaloriza el saber del educando, articulando educación y vida. La relación educadora es clave de crecimiento mutuo; la clase es inclusiva y se fomenta un ambiente libre y participativo.
- Nos humanizamos cuando se abren espacios que ayudan a revalorizar las raíces, cuando se aprende de la historia, cuando se hace memoria, pero con las alas del presente dirigidas hacia el futuro de la sociedad, del país, de la escuela, de la organización, del movimiento, de los medios de comunicación que soñamos.
- Otro espacio es la práctica transformadora, humanizante y humanizadora al pasar por tres procesos claves: descubrir-reconocer (investigación participativa); apropiarse-empoderarse (ámbito pedagógico); compartir-expresar (ámbito relacional comunicativo).
- Espacios transformadores en la sociedad, las escuelas, las organizaciones sociales en donde se logre potenciar a las personas y colectivos con respeto y reconocimiento de sus derechos de justicia, libertad, equidad y solidaridad.
- Espacios humanizadores que acojan la diversidad de nuestras culturas y que potencien a sujetos y colectivos en la práctica de una ciudadanía crítica-proactiva, comprometida con la transformación social.
- Espacios humanizadores que fomenten una cultura de la paz, de la vida, una cultura colaborativa, del compromiso solidario con los excluidos.
- Espacios humanizadores de estudio, reflexión crítica, diálogo y debate de la realidad y del conocimiento; donde se elaboran propuestas alternativas al modelo deshumanizador.
- Espacios humanizadores de los que desterremos el yo, yo, yo. Como nos decía Galeano en Porto Alegre, en las comunidades mayas el centro de sus decires y vivires es la palabra nosotros.
- Los espacios humanizadores impulsan a movilizarse por la construcción de un pensamiento-acción de los/as educadores/as de América Latina y El Caribe, que opta por una Educación con sentido verdaderamente humano para todos y todas.

que é experimentado o trabalho colaborativo e solidário nas diversas formas de participação, na comunidade educativa ou nas responsabilidades conjuntas das organizações sociais e culturais.

NA - Continuando sob esta perspectiva, como se constroem espaços educativos humanizadores?

María Emilia - Ao longo desta entrevista foi expressada, de uma ou outra forma, a humanização como orientação e tarefa quotidiana. Nos diversos espaços poderíamos destacar o seguinte:

- Espaços plenamente humanos são os ambientes educativos do dia-a-dia onde é estimulada a construção e o diálogo de saberes; neles se dá novo valor ao saber do educando, articulando educação e vida. A relação educadora é a chave de crescimento mútuo; a sala de aula é inclusiva e nela é fomentado um ambiente livre e participativo.
- Somos humanizados quando se abrem espaços que ajudam a dar novo valor às raízes, quando se aprende da história, quando se faz memória; mas, com as asas do presente direcionadas ao futuro da sociedade, do país, da escola, da organização, do movimento, dos meios de comunicação que sonhamos.
- Outro espaço é a prática transformadora, humanizante e humanizadora que passa por três processos chaves: descobrir-reconhecer (pesquisa participativa); apropriar-se-*empoderar-se* (âmbito pedagógico); compartilhar-expressar (âmbito relacional comunicativo).
- Espaços transformadores na sociedade, nas escolas, nas organizações sociais onde é possível potenciar pessoas e coletivos com respeito e reconhecimento de seus direitos de justiça, eqüidade e solidariedade.
- Espaços humanizadores que abracem a diversidade de nossas culturas e que potenciem sujeitos e coletivos na prática de uma cidadania crítica-proativa, comprometida com a transformação social.
- Espaços humanizadores que fomentem uma cultura da paz, da vida, uma cultura colaborativa, do compromisso solidário com os excluídos.
- Espaços humanizadores de estudo, reflexão crítica, diálogo e debate da realidade e do conhecimento; espaços onde se elaboram propostas alternativas ao modelo desumanizador.
- Espaços humanizadores onde são desterrados o **eu**, **eu**, **eu**. Como nos dizia Galeano em Porto Alegre, nas comunidades maias, o centro de seus dizeres e viveres é a palavra **nós**.
- Os espaços humanizadores mobilizam para a construção de um pensamento-ação dos/as educadores/as da América Latina e do Caribe, que opta por uma Educação com sentido verdadeiramente humano para todos e todas.



Foto Paulo Jares - Agência TYBA

Espaços plenamente humanos são os ambientes educativos do dia-a-dia onde é estimulada a construção e o diálogo de saberes; neles se dá novo valor ao saber do educando, articulando educação e vida.

construindo caminos

construyendo caminhos



Reflexiones sobre la Propuesta Socioeducativa de la Institución Teresiana en América Latina. Objetivos, metas, características en torno de los cuales se movilizan educadores y educadoras a favor de ideas y prácticas educativas alternativas a las dominantes. La perspectiva de implementar procesos educativos comprometidos con la transformación social.
El significado y las experiencias que posee la ciudad como agente educador, e inclusive las decisiones políticas y las estrategias colectivas que la misma exige. Todos estos aspectos componen la sección Cosntruyendo Caminos de esta edición nº 114 de la Revista Nuevamerica. Se trata de una invitación al debate y al intercambio de ideas, puntos de vista, experiencias y propuestas, con el objetivo de estimular la participación en la construcción y consolidación de una educación de calidad para el continente latinoamericano.



Efeito gráfico s/foto Alexandre Firmino

Reflexões sobre a Proposta Sócio-Educativa da Instituição Teresiana na América Latina, seus objetivos, metas e características, em torno da qual se mobilizam educadores e educadoras em favor de idéias e práticas educativas alternativas às dominantes, na perspectiva da implementação de processos educativos comprometidos com a transformação social e também sobre o significado e experiências que têm a cidade como agente educador, e que exigem inclusive decisões políticas e estratégias coletivas compõem a seção Construindo Caminhos dessa 114ª edição da Revista Novamerica. Trata-se de um convite ao debate e à troca de idéias, pontos de vista, experiências e propostas, com o objetivo estimular a nossa participação na busca da construção e consolidação de uma educação de qualidade para o continente latino-americano.

Educar em tempos difíceis: construindo um movimento sócio-educativo na América Latina



Foto João Ripper

Nova114a.indd 24 05.06.07 15:26:04

El desarrollo de la Propuesta Socioeducativa de la Institución Teresiana en América Latina se sitúa en la perspectiva de reconocer y construir movimientos socioeducativos orientados hacia la promoción de una educación de calidad para todos/as, que contribuya para una mayor equidad, reconocimiento de la diversidad y justicia social en el continente. Los movimientos socioeducativos se caracterizan por la movilización de personas y de organizaciones alrededor de ideas y prácticas educativas alternativas a las dominantes, teniendo como eje de articulación la intrínseca relación ente procesos educativos y transformación social.

Este artigo está baseado no documento Educar em Tempos Difíceis: Construindo um Movimento Sócio-Educativo na América Latina, elaborado pela Comissão Assessora da Proposta Sócio-Educativa Educar em Tempos Difíceis, da Instituição Teresiana na América Latina, integrada por Vera Maria Candau, Susana Sacavino, María Emilia Olguín, Bertha de la Portilla, Dinorah García y Cecilia Villalva.



Nestes tempos de globalização marcadamente neoliberal tornou-se quase um mantra a afirmação de que a educação é a base do desenvolvimento dos povos, assim como a garantia mínima para obter um trabalho ou um emprego digno. Ou seja, que a educação se apresenta hoje como o meio mais idôneo para reduzir a pobreza.

Nesse sentido, não há governo democrático que não defenda em sua retórica oficial essas duas afirmações, nem órgão internacional de importância que não elabore argumentos sobre a importância da educação com o objetivo de justificar suas recomendações para as políticas públicas.

Tornou-se um hábito ouvir, uma e outra vez, afirmações sobre a inércia dos nossos sistemas educativos na América Latina, que impedem que sejam cumpridas as metas estabelecidas nos planos de médio e longo prazo, assim como sobre os números decepcionantes não só do nosso baixo desempenho como sociedade e região, como também dos estados no que diz respeito aos compromissos assumidos relativos à "redução da pobreza", que continuam evidentes nos contínuos relatórios e diagnósticos.

Por outro lado, os próprios centros de poder do Norte e do Sul continuam a propor e aplicar políticas que promovem a insegurança e a precarização do trabalho e a diminuição dos gastos relativos às políticas sociais orientados a melhorar as condições de vida das

Nova114a.indd 25 05.06.07 15:26:05

pessoas. Os esforços desses centros de poder voltados ao fortalecimento da democracia muitas vezes se reduzem a mudanças que não melhoram as condições de vida das pessoas. É por isso que na América Latina o grito da população cidadã em cada pesquisa de opinião assume a forma de um enunciado uniforme: *preferimos a democracia a qualquer outro regime, mas, até agora, a democracia não serviu para satisfazer as nossas demandas e necessidades básicas*.

Essas reivindicações da população tendem, necessariamente, a tomar a forma de movimentos sociais que logicamente desbordam as limitações institucionais dos estados, que carecem de efetivos canais de integração das populações e de suas demandas cidadãs, assim como de tradição de inclusão. Daí que, nas circunstâncias atuais que mostram persistentes sinais de desigualdade, discriminação, exclusão e baixo desenvolvimento humano, questões intimamente relacionadas com o direito a uma educação de qualidade para todos/as -no âmbito formal e não formal-, este seja visto como fundamental, como fonte de criação de capacidades e de oportunidades, na perspectiva da formação de cidadãos/ cidadãs que sejam atores sociais ativos.

Nos anos 90, ao longo de todo o continente, e, segundo as orientações dos principais organismos internacionais, foram implementadas reformas do sistema educativo orientadas a uma renovação curricular e a uma adequação dos processos educativos às transformações do sistema produtivo em andamento. Hoje essas reformas são fortemente questionadas por causa da concepção do papel da educação em que se baseiam e da precariedade de seus resultados. Em diferentes países o debate sobre a educação volta a se intensificar, assumindo um caráter polêmico e de urgência.

Levando em conta a posição estratégica que ocupa a educação no âmbito das políticas públicas, assim como o lugar central, no imaginário social e individual, como instrumento de acesso a capacidades e oportunidades, e, por que não dizer, como instrumento de desenvolvimento integral da pessoa humana e das sociedades, é importante o reconhecimento e a construção de movimentos sócio-educativos orientados à promoção de uma educação de qualidade para todos/as que contribua para uma maior eqüidade, reconhecimento da diversidade e justiça social no continente.

Nessa perspectiva é que se situa o desenvolvimento da Proposta Sócio-Educativa da Instituição Teresiana na América Latina, *Educar em Tempos Difíceis*.

A Proposta Sócio-Educativa da Instituição Teresiana na América Latina *"constitui um convite a caminhar juntos e juntas, com 'a mente e o coração no momento presente' (Pedro Poveda) da realidade latino-americana que procuramos transformar. É também a oportunidade para convidar outras pessoas a sonhar e realizar esse sonho conjunto de uma educação que nos forme como cidadãs e cidadãos que respeitam os direitos humanos, e nos faça seus defensores e promotores lá onde estivermos. E, logicamente, é, de igual forma, correr o risco de reivindicar e construir uma sociedade latino-americana mais igualitária, mais democrática, mais humana e, por isso, esperançada. É, portanto, uma aposta ao futuro, a uma cultura de paz que só pode ser cimentada na justiça e na solidariedade"* (Educar em Tempos Difíceis. Proposta Sócio-Educativa da Instituição Teresiana na América Latina, IT-Al, 2002: 10)

A Proposta Sócio-Educativa da Instituição Teresiana na América Latina *"constitui um convite a caminhar juntos e juntas, com 'a mente e o coração no momento presente' (Pedro Poveda) da realidade latino-americana que procuramos transformar.*

Nova114a.indd 26 05.06.07 15:26:05



Foto João Ripper

QUE ENTENDEMOS POR MOVIMENTO SÓCIO-EDUCATIVO?

São muitas as aproximações teóricas e práticas sobre os movimentos sócio-educativos hoje na América Latina. No entanto, todas têm como referência fundamental a afirmação de que eles constituem um tipo entre os muitos e variados movimentos sociais que se multiplicam ao longo de todo o continente.

A palavra movimento sugere algo dinâmico, complexo e com uma direção. Os movimentos sociais tiveram e têm um papel importante na história da humanidade e em cada uma de nossas sociedades. São constituídos por diferentes atores da sociedade civil que unem suas forças e se organizam em torno de questões concretas que afetam suas vidas pessoais e toda a sociedade. Desenvolvem um papel estratégico na luta sempre renovada contra a exclusão e a discriminação, na luta pela igualdade, pelo reconhecimento das diferenças culturais, pela ética e pela democracia. Estão orientados à realização de políticas públicas cada vez com maior sintonia e coerência com a afirmação dos direitos humanos e a construção de sociedades sustentáveis e inclusivas. Recriam suas agendas a partir das necessidades de cada contexto e momento histórico. Nesse sentido, encontram-se em permanente processo de (re)configuração. Na América Latina têm uma forte referência aos movimentos populares e indígenas, assim como com à promoção da justiça e da eqüidade.

Nesse cenário, os movimentos sócio-educativos se caracterizam pela mobilização de pessoas e de organizações em torno das idéias e práticas educativas que são alternativas às dominantes, a fim de induzir mudanças nas políticas públicas existentes que, em muitos casos, estão marcadas por uma visão mercantilista da educação. Promovem uma educação de qualidade e o empoderamento dos/das educadores/as como agentes culturais e construtores de conhecimentos e práticas pedagógicas a partir de sua experiência cotidiana. Partem de uma concepção que considera a educação – entendida num sentido amplo – como toda atividade orientada ao amadurecimento integral de cada pessoa e ao desenvolvimento dos grupos sociais. Afirmam que esse é um aspecto chave para uma transformação social comprometida com processos de humanização e construção de sociedades sustentáveis e justas. Enfatizam a estreita interdependência entre o tipo de pessoas que queremos formar, os processos e experiências que promovemos, e as sociedades que pretendemos ajudar a construir. Não se confundem com as organizações sindicais nem

Nova114a.indd 27 05.06.07 15:26:06

as substituem. As questões pedagógicas constituem o centro das suas preocupações. Inspiram-se em diferentes versões das pedagogias críticas. Articulam denúncia, formação, pesquisa e proposta. Promovem uma ampla discussão e aprofundamento sobre a educação como direito de todos/as e sobre suas conseqüências, tanto no âmbito da educação escolar como para os processos de educação não formal. Resgatam a rica e criativa experiência da educação popular desenvolvida ao longo de todo o continente. Incorporam na sua dinâmica todos os atores presentes nas comunidades educativas. Os movimentos sócio-educativos têm como eixo de articulação a intrínseca relação entre processos educativos e transformação social.

É nessa perspectiva que se situa o dinamismo presente na Proposta Sócio-Educativa *Educar em Tempos Difíceis*.

"Somos chamados/as a oferecer à sociedade discursos e práticas pedagógicas e políticas que proponham horizontes de transformação que impactem qualitativamente mentalidades, contextos, estruturas, processos e resultados. Propostas participativas, abertas e flexíveis que fortaleçam o caráter emancipador da pedagogia de Pedro Poveda e contribuam significativamente para a formação de educadores construtores de uma nova cidadania" (Educar em Tempos Difíceis: Proposta Sócio-Educativa da Instituição Teresiana na América Latina, Rio de Janeiro, 2002, p. 16).

Em todos os países em que está presente essa Proposta manifesta uma forte capacidade de criar sinergias e de articular diferentes sujeitos sociais. Educadores membros das equipes dos centros educativos e projetos sociais promovidos pela Instituição Teresiana, colaboradores, profissionais que atuam em escolas públicas e outras agências do estado e em organizações da sociedade civil, entre outros setores, manifestam de diferentes modos, interesse e desejo de uma participação mais ativa e de uma vinculação sistemática às atividades da Proposta. Temos a forte convicção de que esse unir forças pode contribuir para a construção de um novo paradigma sócio-educativo que responda às inquietudes e desafios atuais do continente.



Foto João Ripper

UM PROCESSO EM CONSTRUÇÃO: COMO AVANÇAR?

Hoje a urgência da construção de novos paradigmas para a educação, que ofereçam respostas adequadas para a complexa problemática de nosso tempo se faz cada dia mais urgente. Na nossa perspectiva, os educadores e educadoras são os principais protagonistas dessas buscas, num pensar e atuar conjunto, reflexivo, crítico e propositivo.

Concebemos o Movimento Sócio-educativo como um processo dinâmico que já está em andamento a partir da realidade de cada país.

Apresenta algumas características básicas: seu ponto de partida são as experiências em desenvolvimento em

Nova114a.indd 28 05.06.07 15:26:08

Hoje a urgência da construção de novos paradigmas para a educação, que ofereçam respostas adequadas para a complexa problemática de nosso tempo se faz cada dia mais urgente. Na nossa perspectiva, os educadores e educadoras são os principais protagonistas dessas buscas, num pensar e atuar conjunto, reflexivo, crítico e propositivo.

cada um dos países; articula realidades locais com uma perspectiva continental e global; quer ser plural, reflexivo, participativo, inclusivo, ágil, flexível e democrático; propõe-se a contribuir ativamente na construção de políticas públicas que promovam uma qualidade educativa multidimensional para todos/as; estimula a participação em redes e intercâmbios com outros movimentos afins; desenvolve de modo especial três aspectos: uma leitura sempre atualizada do contexto do continente e de cada realidade local, o aprofundamento em questões e enfoques educativos atuais e o intercâmbio de experiências.

Seu foco de atuação é a formação continuada de educadores e agentes sociais e a incidência nas políticas públicas sócio-educativas, contribuindo desse modo para a transformação de mentalidades e práticas sócio-educativas na perspectiva da construção de uma educação de qualidade, com um enfoque humanizador e transformador, alternativo às tendências dominantes em nossas sociedades.

As principais dimensões desse movimento são: a latino-americana, a articulação entre reflexão, pesquisa e sistematização, a presença em plataformas da sociedade civil e a formação/capacitação de educadores. Nelas as dimensões política, sócio-cultural, pedagógica e transcendente estão intimamente relacionadas.

Quais são os sujeitos que são chamados a ser os principais protagonistas desse movimento? Os *sujeitos diretos* são os educadores e educadoras que atuam em escolas públicas e privadas e em âmbitos da educação não formal. Consideramos também, como *sujeitos indiretos* do movimento, os/as alunos/as, famílias, participantes dos projetos sociais, as comunidades de referência, assim como outros agentes sociais em conexão com as atividades por ele promovidas.

Quanto à organização do Movimento, elemento fundamental para sua implementação, propomos que cada país elabore um plano de ação concreto que operacionalize a realização do movimento na sua realidade concreta.

Quais são as principais estratégias que podemos implantar? Propomos algumas, muitas das quais já se encontram em andamento: foros virtuais e presenciais, nacionais e internacionais, redes de pesquisa e intercâmbio, diferentes atividades de capacitação, seminários nacionais e regionais, círculos de estudo, folhas informativas, assessorias, congressos, mesas de diálogo, acordos a nível local, nacional e continental, material de difusão, publicações, projetos conjuntos, articulação com outros grupos, movimentos e organizações, apoio a campanhas para promover mudanças em políticas sócio-educativas, entre outras que serão definidas em cada contexto.

O Movimento Sócio-Educativo que estamos construindo é fruto de experiências, buscas e sonhos de muitos educadores e educadoras latino-americanos/as que, ao longo de todo o continente latino-americano, o fazem vida em suas práticas educativas cotidianas. Trata-se de criar sinergias, potenciar redes, fortalecer o protagonismo dos/as educadores/as como agentes de transformação social e cultural.

Nova114a.indd 29 05.06.07 15:26:09

De la ciudad educativa a la ciudad educadora

¿A QUÉ LLAMAMOS CIUDAD?

Definir a la palabra ciudad es una ardua tarea, ya que esta es un producto cultural complejo y cargado de significado. Esta complejidad no se resuelve definiéndola como un espacio opuesto a lo rural, como el lugar de la localización estable o permanente de individuos heterogéneos, ni como el resultado del desarrollo industrial y de concentración capitalista. A nuestro criterio la ciudad no es meramente un fenómeno físico o un modo de apropiarse del espacio, sino el lugar donde se producen innumerables interacciones y experiencias del habitar. Es aquella que optimiza las oportunidades de contacto, la que apuesta por la diversidad y por el intercambio tanto en el ámbito funcional como social, y en la que se multiplican los espacios de encuentro. Para numerosas personas es el lugar de la aventura iniciática, o el de las múltiples oportunidades. Pensamos que esta debe ser entendida como un sistema de referencia física y simbólica, donde la interacción de los objetos y las redes materiales o virtuales que la componen ponen en relación tanto espacios, imágenes e informaciones, como diversas manifestaciones culturales.

La ciudad actual está sufriendo procesos de disolución, de fragmentación y privatización. Procesos que interactúan contribuyendo a la desaparición del **espacio público como espacio de ciudadanía.** Latinoamérica no se desarrolla de manera homogénea, la heterogeneidad multicultural y multitemporal que nos caracteriza nos obliga a repensar sobre la parti-



Nova114a.indd 30 05.06.07 15:26:10

Desde a pedagogia urbana amplia-se o significado do processo de ensino-aprendizagem, entendendo educação, para além da escola, como um complexo processo que se desenvolve em múltiplos espaços e através de múltiplos atores. A cidade passa de um simples cenário da ação educativa a agente educador. Isto significa implicar-se no desenvolvimento estratégico da cidade, portanto trata-se de uma decisão política que ademais supõe a participação cidadã e a construção de uma estratégia coletiva.

Alicia Cabezudo
Argentina



Foto Delfim Martins - Agência TYBA

Nova114a.indd 31 05.06.07 15:26:10

cular hibridez de nuestra cultura y sobre cómo están insertas las ciudades en el mundo global. Las nuevas actividades urbanas se ubican preferentemente en las periferias cada vez más extendidas, llegando a conformar verdaderas ciudades dentro de las ciudades. Dicha expansión tiene que ver con el grado de saturación de las redes de servicios lo cual coincide, algunas veces, con el despoblamiento general de las zonas centrales y los cascos históricos. Es en la periferia donde se encuentran los bolsones de extrema pobreza. En este sentido el hacinamiento, la falta de servicios urbanos y la pésima calidad de vida dan cuenta de la existencia de una sociedad informal fuertemente definida. Teniendo en cuenta estos procesos, cuando hacemos referencia a los ciudadanos deberíamos preguntarnos: ¿a quién se incluye?, ¿a quién se excluye?, ¿quiénes pueden utilizar sus oportunidades de formación y de información, de trabajo y de cultura?



Foto João Ripper

PEDAGOGÍA URBANA: MARCO CONCEPTUAL DE LA CIUDAD EDUCADORA

El mundo de la cultura se ha transformado aceleradamente, por ende, la educación –entendida como un complejo de actores, escenarios, rituales y significados- no ha permanecido ajena a los cambios. Los fenómenos que venimos destacando, vienen constituyendo un amplio arco de experiencias culturales que producen un fuerte impacto en el campo educativo. A nuestro criterio, la idea de campo nos permite reconocer múltiples escenarios para la educación, así como problemáticas y estrategias de intervención. Las afirmaciones que estamos produciendo no desconocen que pensar la educación de esta manera, tropieza con obstáculos muy fuertes. E fundamental se encuentra en el énfasis que en la historia de la educación se ha puesto en la institución escolar. En relación con esto debemos decir que, mientras se afirma que la escuela es el único lugar de aprendizaje, en el afuera, en ese incierto mundo de calles, se producen otras prácticas. Y estas otras prácticas no se quedan afuera sino que se cuelan en el mundo escolar y al hacerlo producen ruido. Debemos reconocer que nos encontramos en un mundo de profunda mutación, que estas mutaciones son un signo epocal, y que esto no solo se circunscribe al plano político y social, sino que también corresponde al mundo pedagógico. En términos de la **pedagogía urbana,** afirmamos que el proceso de enseñanza aprendizaje necesita reconocerse en múltiples espacios educativos ampliando su significado. Así, cuando hablemos de educación no la reduciremos a la institución escuela, sino que será entendida como un proceso complejo que se desarrolla en múltiples espacios y, por lo tanto, la tarea educativa no se centrará en un solo sujeto histórico, como el maestro, sino que en múltiples actores. En relación con esto último decimos que una ciudad educadora necesita,

Foto Alexandre Firmino

Nova114a.indd 32 05.06.07 15:26:11

Así cuando hablemos de educación no la reduciremos a la institución escuela sino que será entendida como un proceso complejo que se desarrolla en múltiples espacios y por lo tanto, la tarea educativa no se centrará en un solo sujeto histórico, como el maestro, sino que en múltiples actores.

para el desarrollo de una estrategia educativa, de todos los espacios posibles, así como de actores que asuman la tarea de enseñar, más allá de la acreditación profesional. En este contexto los aportes de la pedagogía urbana más significativos son los siguientes: ampliación del campo de acción pedagógica; construcción de valores democráticos-participativos; resignificación de la ciudadanía: de objetos urbanos a sujetos y multiplicación de redes educativas y culturales. Estas ideas implican interrogarnos acerca de lo que estamos entendiendo por enseñar y aprender. Como primera aproximación en el proceso de construcción de respuestas posibles podemos reconocer algunas imágenes interesantes, entre ellas la de los maestros griegos caminando por las calles, los artesanos medievales en sus talleres, los monjes en sus monasterios, el anciano en las tribus, etc. Estas imágenes, más allá de las diferencias históricas y políticas, están montadas sobre un acontecimiento fundamental del proceso de reproducción de una sociedad: la transmisión cultural. Ponemos el acento en esta acción, ya que partimos de entender que allí se funda el hecho de educar, en el acontecimiento histórico-social de la transmisión de una cultura, y en el

Foto Alexandre Firmino



Foto João Ripper

Nova114a.indd 33 05.06.07 15:26:12

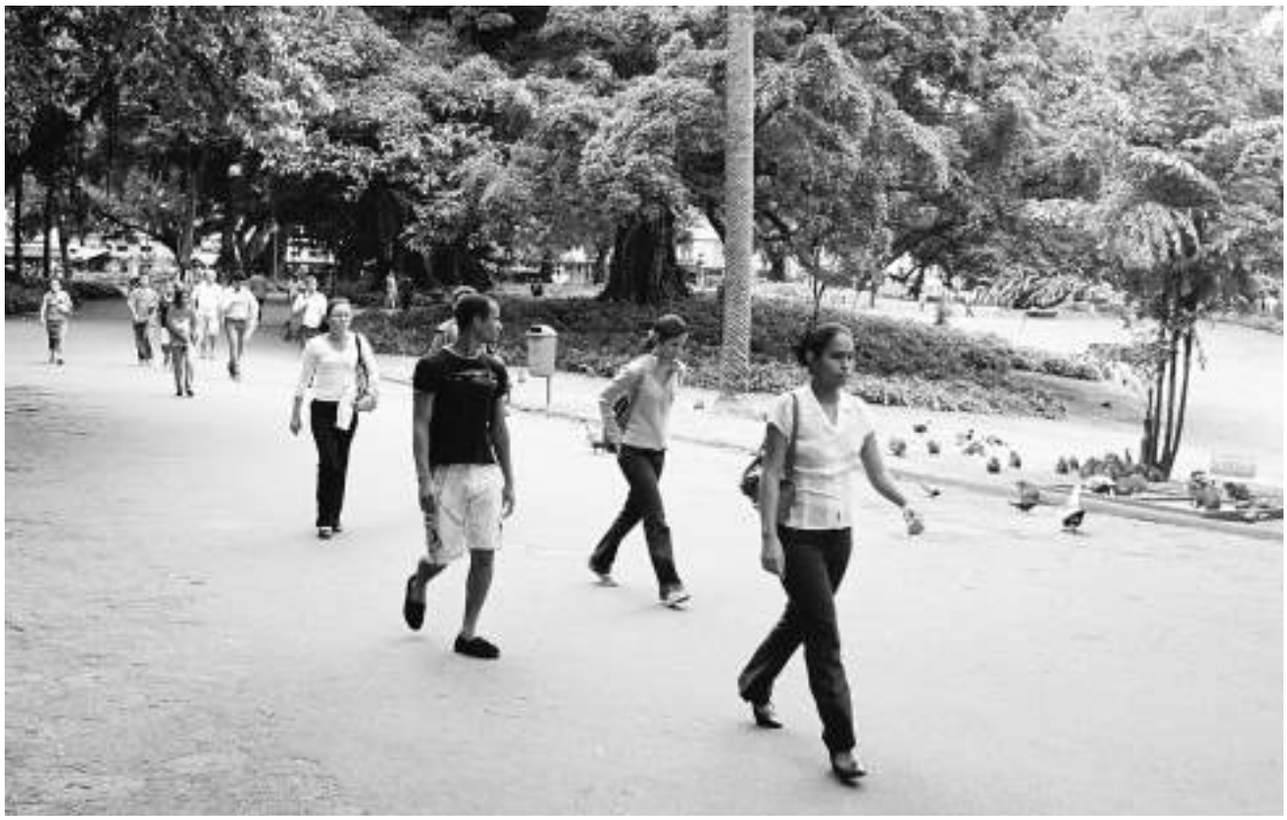


Foto Alexandre Firmino

caso particular del proceso de enseñanza-aprendizaje. Se trata de una relación donde se transmite un saber y un oficio. El artesano transmite a su aprendiz un saber y un saber-hacer, pero en ese acto construye nuevos saberes sobre ese oficio, de la misma manera que el anciano transmite una historia acerca de su pueblo, pero a la vez lo reconstruye y señala aprendizajes para el presente de su comunidad. Este proceso de transmisión, cuyo escenario principal y función social estaban claramente definidos en pos de promover el progreso indefinido, ha tomado otras características en el contexto de las redefiniciones de los parámetros contemporáneos. Tramos de los escenarios presentados por los filmes de ciencia ficción pueden ser reconocidos en espacios urbanos concretos, la creciente masificación del mundo de las imágenes que nos llegan a través de nuestro televisor, el uso de los aparatos tecnológicos que tan hábilmente nuestros jóvenes realizan, etc. trastocan -permanentemente- los referentes culturales que, como ya dijimos, están hoy más ligados a procesos mundiales que a las fronteras delimitadas por lo nacional o local. La transmisión cultural, sostenida desde la relación asimétrica adulto/joven o maestro/adulto, sobre la cual se construyeron sistemas de educación y modos de aprender en el siglo XXI, muy ligados a la construcción de los Estados Nacionales, se encuentra fuertemente cuestionada ya que la escuela no puede dar cuenta de ese afuera que se transforma de manera acelerada. Desde esta lectura, una **Ciudad Educadora** se debe construir desde las múltiples posibilidades que le brinda el complejo mundo urbano, pero también a partir de sus actores, que son portadores de una historia, de una herencia, de lo nuevo y, fundamentalmente, son transmisores de una manera de existir en ese espacio. La consideración de este aspecto de las ciudades, al deconstruir el proceso de transmisión cultural de un único escenario, nos abre la posibilidad de considerar otros. Este descentramiento instala nuestra mirada en otros procesos educativos, que forman parte del circuito de transmisión cultural y que constituyen verdaderas redes de educación. Llamaremos a estos espacios **nuevos escenarios educativos**. Estos escenarios, implicados en tratamientos de problemáticas diversas, con sus tareas de formación, han abierto el abanico de las actividades culturales, políticas y pedagógicas, implicando a sus protagonistas en la construcción de una matriz de saberes muy ligados al concepto de autogestión y participación. Al reconocer la importancia

Nova114a.indd 34 05.06.07 15:26:14

pedagógica de esos otros lugares que se construyen más allá del espacio institucional, que en la memoria colectiva se ha inscripto con el nombre de escuela, en esos otros lugares que llamamos **educación no formal o educación informal**, pretendemos poner el acento en un territorio donde los procesos de enseñanza aprendizaje se re-significan permanentemente, los contenidos se multiplican e instituyen en sujeto a aquellos que se involucran. Pero además, queremos remarcar el hecho de que la formación y el aprendizaje, de ninguna manera se pueden agotar en aquello que acontece en la institución escolar, sino que es necesario considerar la utilización, con fines educativos, de otros recursos y medios del entorno urbano. A modo de ejemplo queremos destacar algunos de estos escenarios: bibliotecas populares, museos, sindicatos, organizaciones no gubernamentales, talleres focalizados de acuerdo a la población (niños, jóvenes, adultos, tercera edad); temáticos: medio ambiente, ecología, periodismo, arte, educación vial, etc., clubes, tareas de prevención llevadas adelante desde el Área de salud, las iglesias, los partidos políticos, etc. Esto no significa que cualquier espacio ni cualquier acción pueden ser incluidas en esta lista. Como criterio básico para ser reconocido en términos pedagógicos decimos que: *"...la intencionalidad de enseñar y aprender, constituye un rasgo esencial para caracterizar un proceso educativo..."*.

DE LA CIUDAD EDUCATIVA A LA CIUDAD EDUCADORA

Como venimos planteando, la formación y la educación son posibles desde muchos ámbitos de la vida urbana, en esta dirección la ciudad tiene que pasar de ser un simple escenario de la acción educativa a convertirse en agente educador. Ahora bien, ¿cómo hacer para que la ciudad sea educadora de sus ciudadanos? Implicándose en un claro desarrollo estratégico. Esto es fundamental, ya que desde Ciudades Educadoras sostenemos **que toda ciudad es educativa pero no educadora.** Esto implica un pasaje que se lleva adelante a partir de la voluntad política, la participación ciudadana y la construcción de una estrategia colectiva. En definitiva se trata fundamentalmente de una decisión política. Para esto debemos dejar de considerar las diferentes formas de educación y aprendizaje como independientes las unas de las otras, y considerar la complementariedad de los ámbitos y momentos de la educación. La ciudad se disfruta, se padece, se recorre y se usa. El conocimiento informal que produce el espacio urbano es también conocimiento sobre el propio medio. Para que esto suceda, en primer lugar las ciudades deben ser consideradas como reales espacios de aprendizaje, organizando, sistematizando y dando profundidad al

La transmisión cultural, sostenida desde la relación asimétrica adulto/joven o maestro/adulto, sobre la cual se construyeron sistemas de educación y modos de aprender en el siglo XXI, muy ligados a la construcción de los Estados Nacionales, se encuentra fuertemente cuestionada ya que la escuela no puede dar cuenta de ese afuera que se transforma de manera acelerada.

Nova114a.indd 35 05.06.07 15:26:14

conocimiento informal que de ella se adquiere espontáneamente a través de la vida cotidiana, y ayudar a descubrir las relaciones y la estructura o estructuras que a menudo no aparecen directamente perceptibles. En segundo lugar, se trata de aprender a leer la ciudad, aprender que es un sistema dinámico en continua evolución, para ello es necesario sobrepasar la parcela de la ciudad que constituye el hábitat concreto de cada cual. También significa aprender a leerla críticamente, a utilizarla y a participar en su construcción. En tercer lugar, es necesario aprender a convivir, a vivir conjuntamente, es decir, a interactuar con los otros. En cuarto lugar, decimos que los ciudadanos deben aprender las habilidades mínimas para circular por la ciudad, para utilizar plenamente sus medios de transporte y comunicación, para acortar los caminos y ubicarse en la intrincada complejidad de nuestras urbes. En definitiva, si entendemos a la ciudad como lugar de vida también puede deducirse fácilmente que, para su evolución y para sumar mejores condiciones al ambiente urbano, es pertinente la plena participación de sus habitantes en la defensa de sus intereses. Entonces, en quinto lugar se deben reconocer cuáles son los derechos y deberes que todos como ciudadanos poseemos e intervenir en las decisiones sobre el futuro de la ciudad, ya que al afirmar que esta es "nuestra ciudad" o "nuestro barrio" estamos invocando la identidad y la pertenencia. Instituir un lugar como propio es asumir la gestión de resolver o encaminar las demandas, las propias del barrio y las de sus articulaciones con el resto de la ciudad y el mundo. Todo ciudadano es un interlocutor válido en la toma de decisiones sobre la ciudad, dado que nadie mejor que él puede detenerse a resaltar sus virtudes y sus falencias. Para lograr esto es necesario que los gobiernos locales posean los mecanismos institucionales adecuados que posibiliten que un número representativo de ciudadanos pueda intervenir en el planeamiento urbano y la construcción de políticas públicas necesarias para el diseño de la ciudad presente y futura. Y los ciudadanos debemos aprender a participar activamente en la conquista y construcción de nuestras ciudades en este pasaje de la ciudad educativa a la ciudad educadora.



Foto Alexandre Firmino

Nova114a.indd 36 05.06.07 15:26:15

EDUCACIÓN BILINGÜE INTERCULTURAL (EBI) EN EL PERÚ

Romina Pesquiera
Perú

En el mundo y en América Latina existe una gran diversidad cultural y lingüística. Basta con mencionar que a nivel mundial se hablan entre cinco y seis mil lenguas, repartidas entre aproximadamente doscientos Estados-Nación.

El concepto de educación bilingüe e intercultural se viene estableciendo en el ámbito de la educación indígena en América Latina. Esta concepción es considerada como la más avanzada para responder a las necesidades étnicas y culturales de los pueblos indígenas, pues concede la posibilidad de un desarrollo autodeterminado y de una educación que integra realmente la propia cultura, después de tantos siglos de opresión y discriminación y programas educativos asimilacionistas. Así, hoy día el concepto de «educación bilingüe intercultural» se ha convertido en un tema político muy importante.

En el Perú, hay una gran variedad de culturas y familias lingüísticas: el quechua y el aymara en la región andina, con algunas variaciones dialectales, y 65 grupos en la amazonía peruana, agrupados en 12 familias lingüísticas. A la luz de los lineamientos de la Política Nacional de Educación Intercultural y Educación Bilingüe Intercultural aprobada a fines de 1991, ese documento partía desde la consideración de la población indígena en particular. Hoy en día, en cambio, la atención se centra en lo que implica una educación intercultural para todos los peruanos, según se afirma en la legislación vigente

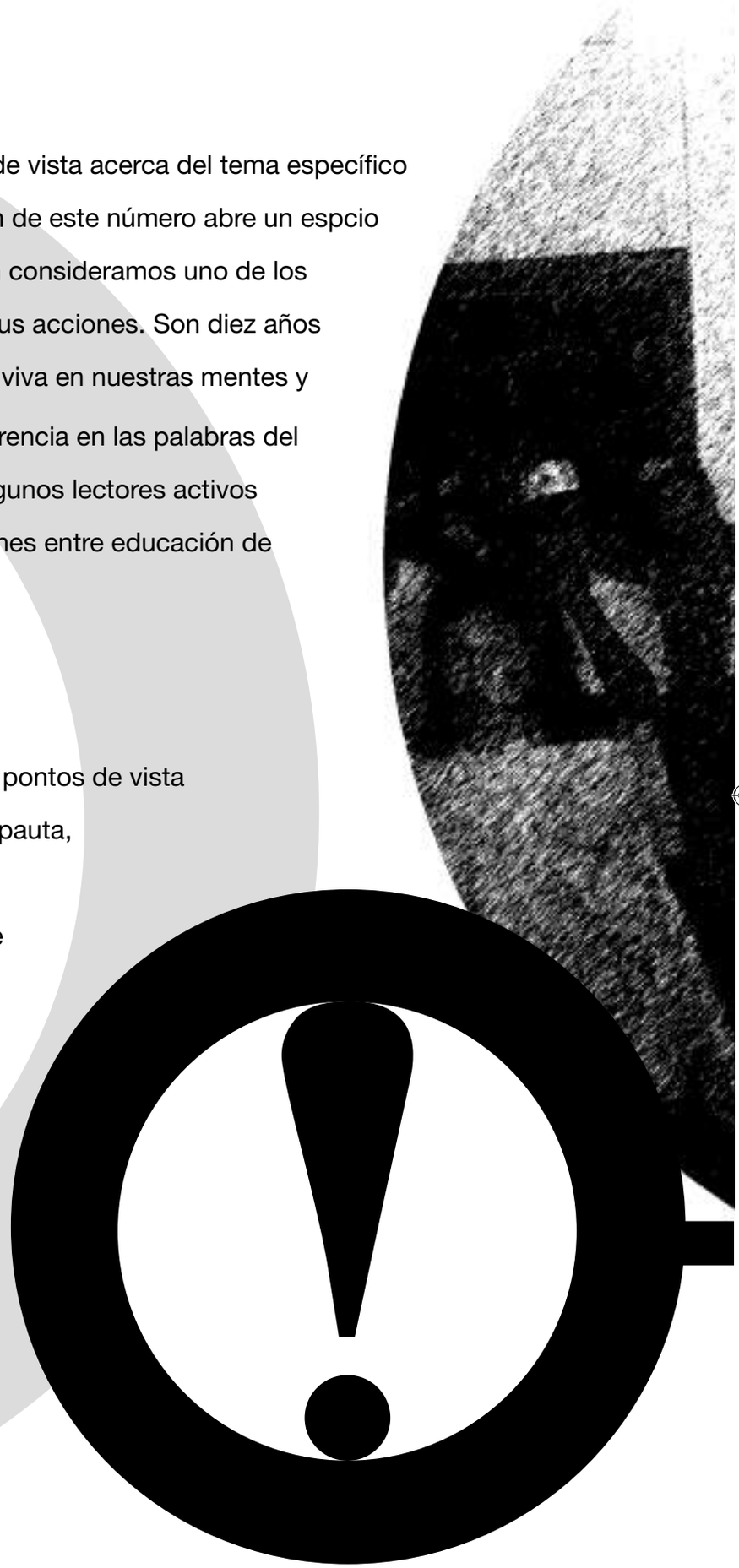
En consecuencia, el principio de la interculturalidad empieza a cobrar fuerza pues busca que el contacto de personas de culturas diferentes se dé en condiciones de igualdad y respeto, para que este encuentro lleve al desarrollo creativo de ambas culturas a través del diálogo intercultural. Esto implica una educación intercultural que tome en cuenta el entorno, los saberes, la lengua y la lógica interna de las culturas, y que proporcione las herramientas necesarias para participar plenamente y en igualdad de condiciones en la vida de su propia comunidad y en la comunidad nacional.

Hasta el momento, en el Perú, mediante la EBI se ha intentado contribuir a fortalecer las identidades culturales indígenas y a revitalizar las lenguas originarias, bajo una visión escolarizada. De ahí que se asume que el problema de las lenguas y las culturas originarias se da solo en la escuela. En el sector educación es necesario empezar a plantear estos problemas y los retos de la EBI, desde una visión desescolarizada, ya que el problema de lenguas y culturas es un problema de Estado. A pesar de lo anterior, aunque se deben hacer esfuerzos por parte del Estado para desescolarizar la problemática lingüística y cultural, aún quedan muchos aspectos importantes que cambiar, mejorar y fortalecer internamente en la escuela: la formación de los docentes especializados en una EBI, la pertinencia y utilidad de los materiales educativos, la infraestructura de la escuela, la diversificación curricular, la participación de los padres de familia, el fortalecimiento de los saberes culturales en la escuela, entre otros. La escuela y los logros que se den dentro de las comunidades en el desarrollo, son un punto de partida para llevar a cabo grandes cambios, que son necesarios para alcanzar el reconocimiento público y la valoración de la diversidad cultural y hacer posible que esta se convierta en pluralismo cultural.

Nova114a.indd 37 05.06.07 15:26:16

Siempre abierta a diferentes puntos de vista acerca del tema específico de la edición en pauta, la sección Opinión de este número abre un espcio especial para homenajear a aquel a quien consideramos uno de los mayores educadores, por su obra y por sus acciones. Son diez años sin Paulo Freire, cuya presencia continúa viva en nuestras mentes y en nuestros corazones. A él, nuestra reverencia en las palabras del Fraile Betto. Enriqueciendo la sección, algunos lectores activos expresan diversas ideas sobre las relaciones entre educación de calidad, sociedad y cultura.

Sempre aberta para trazer diferentes pontos de vista acerca do tema específico da edição em pauta, a seção Opinião desse número abre um espaço especial para homenagear aquele que consideramos um dos maiores educadores por sua obra e ações. São dez anos sem Paulo Freire, cuja presença continua viva em nossas mentes e corações. A ele, a nossa reverência nas palavras de Frei Beto. Enriquecendo a seção, alguns Leitores Ativos expressam suas diversas idéias sobre as relações entre educação de qualidade, sociedade e cultura.





Efeito gráfico s/foto de João Ripper

opinião

opinión

Paulo Freire: a leitura do mundo

Frei Betto
Brasil
Filosofiasudeste-l mailing list
Filosofiasudeste-l@listas.unicamp.br
http://www.listas.unicamp.br/mailman/listinfo/filosofiasudeste-l

"Ivo viu a uva", ensinavam os manuais de alfabetização. Mas o professor Paulo Freire, com o seu método de alfabetizar conscientizando, fez adultos e crianças, no Brasil e na Guiné-Bissau, na Índia e na Nicarágua, descobrirem que Ivo não viu apenas com os olhos. Viu também com a mente e se perguntou se uva é natureza ou cultura.

Ivo viu que a fruta não resulta do trabalho humano. É Criação, é natureza. Paulo Freire ensinou a Ivo que semear uva é ação humana na e sobre a natureza. É a mão, multiferramenta, despertando as potencialidades do fruto. Assim como o próprio ser humano foi semeado pela natureza em anos e anos de evolução do Cosmo.

Colher a uva, esmagá-la e transformá-la em vinho é cultura, assinalou Paulo Freire. O trabalho humaniza a natureza e, ao realizá-lo o homem e a mulher se humanizam. Trabalho que instaura o nó de relações, a vida social. Graças ao professor, que iniciou sua pedagogia revolucionária com trabalhadores do SESI de Pernambuco, Ivo viu também que a uva é colhida por bóia-frias, que ganham pouco, e comercializada por atravessadores, que ganham melhor.

Ivo aprendeu com Paulo que, mesmo sem ainda saber ler, ele não é uma pessoa ignorante. Antes de aprender as letras, Ivo sabia erguer uma casa, tijolo a tijolo. O médico, o advogado ou o dentista, com todo o seu estudo, não era capaz de construir como Ivo. Paulo Freire ensinou a Ivo que não existe ninguém mais culto do que o outro, existem culturas paralelas, distintas, que se complementam na vida social.

Ivo viu a uva e Paulo Freire mostrou-lhe os cachos, a parreira, a plantação inteira. Ensinou a Ivo que a leitura de um texto é tanto melhor compreendida quanto mais se insere o texto no contexto do autor e do leitor. É dessa relação dialógica entre texto e contexto do autor e do leitor. É dessa relação dialógica entre texto e contexto que Ivo extrai o pretexto para agir. No início



Foto André Valentim - Agência TYBA

e no fim do aprendizado é a práxis de Ivo que importa. Práxis-teoria-práxis, num processo indutivo que torna o educando sujeito histórico.

Ivo viu a uva e não viu a ave que, de cima, enxerga a parreira e não vê a uva. O que Ivo vê é diferente do que vê a ave. Assim, Paulo Freire ensinou a Ivo um princípio fundamental da epistemologia: a cabeça pensa onde os pés pisam. O mundo desigual pode ser lido pela ótica do opressor ou pela ótica do oprimido. Resulta uma leitura tão diferente uma da outra como entre a visão Ptolomeu, ao observar o sistema solar com os pés na Terra, e a de Copérnico, ao imaginar-se com os pés no Sol.

Agora Ivo vê a uva, a parreira e todas as relações sociais que fazem do fruto festa no cálice de vinho, mas já não vê Paulo Freire, que mergulhou no Amor na manhã de 2 de maio de 1997. Deixou-nos uma obra inestimável e um testemunho admirável de competência e coerência.

Paulo deveria estar em Cuba, onde receberia o título de *Doutor Honoris Causa*, da Universidade de Havana. Ao sentir dolorido seu coração que tanto amou, pediu que eu fosse representá-lo. De passagem marcada para Israel, não me foi possível atendê-lo. Contudo, antes de embarcar fui rezar com Nita, sua mulher, e os filhos, em torno de seu semblante tranqüilo: Paulo via Deus.

Ivo viu que a fruta não resulta do trabalho humano. É Criação, é natureza. Paulo Freire ensinou a Ivo que semear uva é ação humana na e sobre a natureza. É a mão, multiferramenta, despertando as potencialidades do fruto. Assim como o próprio ser humano foi semeado pela natureza em anos e anos de evolução do Cosmo.

opinião opinión

Paulo Freire: la lectura del Mundo

Frei Betto
Brasil

Ivo vio que la fruta no resultaba del trabajo humano. Es Creación, es naturaleza. Paulo Freire le enseñó a Ivo que sembrar la uva es acción humana en y sobre la naturaleza. Es la mano, la multiherramienta, que despierta las potencialidades del fruto. Así como el propio ser humano fue sembrado por la naturaleza a lo largo de años y años de evolución del Cosmos.

"Ivo vio una uva", enseñaban los manuales de alfabetización. Pero el profesor Paulo Freire, con su método de alfabetizar concientizando, hizo que los adultos y chicos, en Brasil y en Guinea Bissau, en India y en Nicaragua, descubrieran que Ivo no vio solamente con los ojos. También vio con la mente y se preguntó si la uva era naturaleza o cultura.

Ivo vio que la fruta no resultaba del trabajo humano. Es Creación, es naturaleza. Paulo Freire le enseñó a Ivo que sembrar la uva es acción humana en y sobre la naturaleza. Es la mano, la multiherramienta, que despierta las potencialidades del fruto. Así como el propio ser humano fue sembrado por la naturaleza a lo largo de años y años de evolución del Cosmos.

Cosechar la uva, pisarla y transformarla en vino es cultura, señaló Paulo Freire. El trabajo humaniza a la naturaleza y, al hacer esto, el hombre y la mujer se humanizan. Trabajo

opinião opinión

Nova114a.indd 42 05.06.07 15:26:18



Foto João Ripper

que instaura el nudo de relaciones, la vida social. Gracias al profesor que inició su pedagogía revolucionaria con trabajadores del Sesi (Servicio Social de la Industria) de Pernambuco, Ivo vio también que la uva es cosechada por campesinos, que ganan poco, y comercializada por intermediarios, que ganan mejor.

Ivo aprendió con Paulo que, aun sin saber leer, no es una persona ignorante. Antes de aprender las letras, Ivo ya sabía erguer una casa, ladrillo por ladrillo. El médico, el abogado, el dentista, con todo su estudio, no eran capaces de construir como Ivo. Paulo Freire le enseñó a Ivo que nadie es más culto que otro ser humano, existen culturas paralelas, distintas, que se complementan en la vida social.

Ivo vio una uva y Paulo Freire le mostró los racimos, la parra, la plantación entera. Le enseñó a Ivo que la lectura de un texto es mejor comprendida cuanto más inmerso está el texto en el contexto del autor y del lector. Es de esa relación dialógica entre texto y contexto que Ivo extrae el pretexto para actuar. Al comienzo y al final del aprendizaje es la praxis de Ivo lo que importa. Praxis-teoría-praxis, en un proceso inductivo que convierte al educando en sujeto histórico.

Ivo vio una uva y no vio al ave que, desde lo alto, vio la parra y no vio la uva. Lo que Ivo ve es diferente de lo que ve el ave. De esta manera, Paulo Freire le enseñó a Ivo un principio fundamental de la epistemología: la cabeza piensa donde los pies pisan. El mundo desigual puede ser leído bajo la óptica del opresor o bajo la óptica del oprimido. Resulta una lectura tan diferente una de la otra como entre la visión de Ptolomeo, al observar el sistema solar con los pies en la Tierra, y la de Copérnico, al imaginarse con los pies en el Sol.

Ahora Ivo ve una uva, el parral y todas las relaciones sociales que hacen que el fruto se vuelva fiesta en la copa de vino, pero ya no ve a Paulo Freire, que se entregó al Amor la mañana del 2 de mayo de 1997. Nos dejó una obra inestimable y un testimonio admirable de competencia y coherencia. Paulo debería estar en Cuba, en donde recibiría el título de *Doctor Honoris Causa*, de la Universidad de La Habana. Al sentir dolorido el corazón que tanto amó, me pidió que fuera en representación suya. Ya con el pasaje para ir a Israel, no me fue posible atenderlo. Sin embargo, antes de embarcar fui a rezar con Nita, su mujer, y con los hijos, en torno a su semblante tranquilo: Paulo veía a Dios.

¿Qué relación existe entre educación de calidad, sociedad y cultura?



A Grande Teia! Não se pode verificar limites entre essas condições, pois no instante em que esses limites são identificáveis é porque algo num desses componentes não está sendo respeitado. O que quer que façamos A Teia é a nós mesmo que fazemos. Esse fazer é nossa responsabilidade.

Marcia Sousa - Brasil
lagrimadaterra@yahoo.com.br

Educação de qualidade é formar cidadãos, sujeitos de direito e portanto produtores de cultura, entendida em sentido amplo, como um patrimônio imaterial comum, em constante transformação. A educação de qualidade é o compromisso com um futuro pautado pela priorização dos "produtores" e não de consumidores padronizados, acríticos, apáticos, anestesiados e orientados por uma ética da indiferença em relação ao mundo em que vivem.

Ligia Bahia - **Brasil** ligiabahia@terra.com.br

Existen muchas relaciones y en varios aspectos inseparables. Pero muchas veces, en la realidad de cada contexto, existen leyes y políticas que tienen sus visiones particulares y la que sufre es la educación de calidad. Los que gobiernan tienen su agenda y no necesariamente buscan calidad, sino que más bien interpretan lo que es mejor según sus fines.

Cora Mateo - **Taiwan** - corama42@gmail.com

Aunque el tema de la calidad en la educación ha tenido tantos matices y ha sido comprendido incluso desde perspectivas contradictorias, sigue siendo hoy en América Latina una tarea prioritaria. Las diversidades culturales y las particularidades sociales plantean un reto a la educación, al exigir una formación de carácter inclusivo, flexible y muy pertinente. La Educación de calidad es una responsabilidad social, es un desafío cultural.

Rosana Navarro - Colombia - rense03@yahoo.es

opiniã! pinión

Que relações existem entre educação de qualidade, sociedade e cultura?



Foto João Ripper

Esta resposta é muito abrangente, porém serei sucinta, os três itens acima fazem parte do exercício de cidadania, pois todos têm direito à educação, a fazer parte de uma sociedade e praticar qualquer tipo de cultura.

Regina Coeli Souza e Silva - **Brasil**
coelisouza@yahoo.com.br

Educar é construir sujeitos dotados de autonomia e que reconheçam o outro como legítimo outro. Isso coloca a cultura e a sociedade em um patamar ético mais elevado, portanto melhora e amplia o padrão cultural e estabelece um viver mais solidário.

José Pedro Rodrigues Gonçalves - Brasil
jpedrog@gmail.com

Existe una estrecha vinculación de interdependencia que traspasa transversalmente tales conceptos y los integra al forjar ciudadanías interculturales.

Jean Doig - Perú
jjdoig@gmail.com

La Educación es, ante todo, una praxis social que va configurando un modo especial de comprender y asumir las relaciones consigo mismo, con los otros, con lo otro y con Dios. Una educación de **calidad** implica hacer una apuesta por un tipo de sociedad mejor, permeada por una ética que valore la vida en todas sus formas y, por supuesto, transforme la cultura en términos de justicia, bienestar y armonía entre los seres humanos y toda la Creación. En clave cristiana, educar implica formar "hombres y mujeres nuevas" (sentido paulino), resucitados a fuerza de amar, capaces de pensar, sentir y actuar en solidaridad con los demás y asumir las labores del día a día como un altar cósmico, en donde la acción se ofrece para mayor gloria de Dios, que no es otra cosa que la felicidad humana.

Alirio Caceres Aguirre - Colombia
acaceres@javeriana.edu.co



Foto Alexandre Firmino

Educação – um tema que ocupa um lugar de destaque na Revista Novamerica. Todos os anos, pelos menos um número é dedicado às questões em torno dessa temática. São denúncias, propostas, aprofundamentos teóricos, resultados de pesquisas, ou seja, uma gama de textos que procuram tratar o tema numa perspectiva multidimensional. Nesse número, todo ele dedicado ao tema da Educação, a seção Idéias em Rede trás uma diversidade de artigos, cuja leitura e análise podem contribuir para fazer avançar o debate. As questões e desafios em torno da qualidade da educação, o relato sobre uma experiência aberta à diversidade, a Declaração do Foro Latino-Americano de Políticas Educativas sobre o direito à educação e à participação cidadã e reflexões acerca dos avanços políticos, econômicos e ideológicos experimentados pela América Latina e o papel relevante das instituições que se dedicam a criar um "pensamento" latino-americano formam um mosaico de idéias e nos ajudam a tecer rede.

Nova114a.indd 46 05.06.07 15:26:23

idéias em rede

ideas en red

Educación - un tema que ocupa un lugar destacado en la Revista Nuevamerica. Todos los años, por lo menos un número es dedicado a las problemáticas que rodean esta temática. Son denuncias, propuestas, perfeccionamiento teórico, resultados de investigaciones, o sea, una gama de textos que buscan tratar un tema desde una perspectiva multidimensional. En este número, dedicado integralmente a la Educación, la sección Ideas en Red trae una gran diversidad de artículos, cuya lectura y análisis pueden contribuir para que crezca el debate. Las problemáticas y los desafíos que rodean a la educación, el relato sobre una experiencia abierta a la diversidad, la Declaración del Foro Latinoamericano de Políticas Educativas sobre el derecho a la educación y a la participación ciudadana, las reflexiones sobre los avances políticos, económicos e ideológicos experimentados en América Latina. También el papel relevante de las instituciones que se dedican a crear un "pensamiento" latinoamericano. Estos son los temas que en este número componen el mosaico de ideas y nos ayudan a tejer esta red.

Nova114a.indd 47 05.06.07 15:26:24



Foto João Ripper

La realidad educacional latinoamericana es mucho más heterogénea y plural que la descripción realizada por organismos de carácter nacional e internacional. Por lo tanto es importante no caer, también en el ámbito educativo, en la trampa del llamado pensamiento único y observar las diferentes concepciones de calidad en educación existentes para poder romper con perspectivas cristalizadas y que responden a intereses de mercado. Mirar la heterogeneidad de las prácticas nos permite observar varias experiencias que se realizan en el contexto brasileño y continental, que incorporan nuevas cuestiones desde una perspectiva socioeducativa, y que muestran que es posible construir una educación de calidad plenamente humana.

Qualidade da educação: questões e desafios

Vera Maria Candau
Brasil
Professora Da PUC-Rio
Membro da Equipe da Novamerica

Hoje é consensual a afirmação de que cresce fortemente a consciência sobre as transformações profundas pelas que passa o mundo, e em acelerado ritmo de mudança. Esta realidade provoca em muitas pessoas e grupos reações contraditórias de insegurança, mal-estar, inquietude e medo, mas também de novidade e esperança, sentimentos que mobilizam as melhores energias para a construção de um mundo diferente, mais humano e solidário.

Esta dialética é especialmente aguda no nosso país e em toda a América Latina, onde a afirmação de uma sociedade democrática e igualitária encontra diariamente obstáculos nas políticas neoliberais hegemônicas e no avanço de reformas que acentuam a marginalização e a exclusão, em nome da abertura dos mercados e da modernização.

Neste contexto a educação vive no continente um momento especialmente paradoxal e contraditório. Não é possível negar a enorme expansão do sistema educativo nas últimas décadas, pelo menos no que se refere à educação básica. O discurso oficial apresenta a educação como a grande responsável da modernização em nossas sociedades, por suas maiores e menores possibilidades de se integrar ao mundo globalizado e à sociedade do conhecimento. A educação é encarada como esperança de futuro.

No entanto, persistem elevados

índices de analfabetismo, evasão, fracasso e desigualdade de oportunidades de educação entre diferentes países, assim como entre as regiões geográficas e grupos sociais e culturais de cada um deles. Em muitas sociedades é grave a crise da escola pública, assim como a crescente fragmentação dos sistemas de ensino. Os grupos sociais de baixa renda só têm acesso a determinadas escolas e outras capas da população de maior poder aquisitivo freqüentam as melhores escolas públicas e escolas particulares consideradas de excelência. Esta crescente diferenciação do sistema educativo evidencia a tendência que se vem afirmando da inserção da educação na lógica do mercado, como um produto de consumo que é negociado segundo as possibilidades econômicas e as relações sociais de cada um/a, assim como de cada grupo sócio-cultural.

OS DESAFIOS DA EDUCAÇÃO HOJE

Em 2000, por ocasião da preparação para o "Fórum Mundial de Educação", realizado em Dakar de 24 a 28 de abril, com o objetivo de analisar os resultados da avaliação da década de *Educação para Todos* e aprovar uma nova declaração e um novo *Marco de Ação*, que seriam estendidos até o ano 2015, um grupo de educadores e intelectuais latino-americanos elaborou um pronunciamento para socializar suas preocupações e reflexões. Partindo da afirmação de que "*nossos povos merecem mais e melhor educação*" e de que "*as políticas recomendadas e adotadas nos últimos anos não se correspondem de forma satisfatória às expectativas da população latino-americana, às realidades do sistema escolar e particularmente dos docentes e não obtiveram os resultados esperados*", propõe que sejam feitas revisões no sentido das políticas educativas adotarem concepções que não se reduzam a questões de cobertura e de eficiência, nem concebam os sistemas educativos como peças prioritariamente a serviço da economia. Pelo contrário, que sejam inspiradas em valores humanos fundamentais; que enfatizem a dimensão ética, a necessidade de destinar recursos e esforços que favoreçam a qualidade da educação

O papel do Estado, como responsável pela garantia do direito à educação, não pode ser limitado ao acesso e à universalização da matrícula, e supõe a permanência na escola de todos os alunos e alunas durante todo o período da educação obrigatória, exige a promoção de um processo significativo de ensino-aprendizagem, assim como uma democratização, em suas diferentes dimensões, do ensino médio e superior.



para todos e todas, especialmente os grupos excluídos e discriminados nas nossas sociedades; que reconheçam a diversidade cultural e recuperem uma visão das múltiplas dimensões e setores inerentes aos problemas educativos. Em sua última parte, o documento adverte especialmente para que, no contexto atual da globalização, sejam trabalhadas as questões relativas às identidades latino-americanas e aos valores nela presentes, assim como a participação na sociedade, principalmente dos educadores e educadoras, não só na sua execução, mas também na formulação e discussão das políticas educativas.

Poderíamos analisar e discutir vários dos aspectos indicados nessa síntese, mas o que nos parece mais importante neste momento é assinalar que é previsto um impacto negativo da situação política, econômica e social do continente sobre o sistema educativo, e que o modo de afrontar esta problemática supõe estimular a participação de diversos atores sociais.

O papel do Estado, como responsável pela garantia do direito à educação, não pode ser limitado ao acesso e à universalização da matrícula, e supõe a permanência na escola de todos os alunos e alunas durante todo o período da educação obrigatória, exige a promoção de um processo significativo de ensino-aprendizagem, assim como uma democratização, em suas diferentes dimensões, do ensino médio e superior.



Foto Alexandre Firmino

É importante também indicar que, além das iniciativas oficiais, no continente existem inúmeras experiências em desenvolvimento de iniciativa de instituições de ensino, públicas e particulares, assim como de grupos de educadores, em muitos casos em interação com organizações não governamentais e professores universitários, articuladas à realização de pesquisas, que se situam em perspectivas orientadas a uma renovação dos processos educacionais em profundidade, assim como uma enorme riqueza e criatividade no âmbito da educação não formal. A realidade educacional é muito mais heterogênea e plural do que a descrição que dela é feita principalmente pelos organismos de caráter nacional e internacional. É importante não cair, também no âmbito educativo, na armadilha do chamado *pensamento único*.

QUALIDADE DA EDUCAÇÃO: UM DISCURSO HOMOGÊNEO OU PLURAL?

Neste contexto, a questão da qualidade da educação adquire especial relevância. Todas as autoridades educacionais, os educadores e as famílias defendem a promoção da qualidade da educação. Não conheço ninguém que não assuma esta causa. Além do mais, a referência à qualidade sempre orientou, ao longo da história da educação, as diferentes maneiras de se conceber a educação e todas as propostas de reforma dos sistemas de ensino. No entanto, a expressão *qualidade da educação*, ao mesmo tempo que expressa um aparente consenso, pode ser interpretada a partir de diferentes visões e concepções e encobre diversos marcos conceituais e políticos de se conceber a educação, dependendo do tipo de sociedade e cidadania que se queira construir. Esta polissemia

da expressão *qualidade da educação* tem a ver com diferentes modos de entender as relações entre educação e sociedade, o papel da escola e do/a educador/a, a construção dos currículos e o processo de ensino –aprendizagem.

Para uns o papel da educação é formar sujeitos capazes de responder às exigências da sociedade dominante. Nesse sentido, a qualidade é definida pelas necessidades do aparelho produtivo, pelo mercado. A procura da qualidade supõe um maior ajuste do sistema educativo a estas necessidades. A educação fica assim reduzida a uma finalidade fundamentalmente econômica, de capacitar o "capital humano" necessário para as mudanças nos sistemas de produção, formar empreendedores e consumidores. Esta é a visão que, com diferentes matizes e revestida de linguagens plurais, vem informando as políticas educativas de caráter neoliberal.

Uma segunda perspectiva é a que entende a qualidade da educação como uma volta a aspectos e concepções clássicas da educação e afirma que a modernização da educação, os movimentos renovadores, favoreceram processos superficiais e de pouca consistência acadêmica e científica nas escolas. Há que reafirmar os conteúdos considerados "universais", os autores clássicos, o papel da educação na socialização dos conteúdos historicamente considerados relevantes, a cultura geral, a formação intelectual e moral, a disciplina, o esforço e os procedimentos formais de avaliação.

Estas duas maneiras de entender a qualidade da educação muitas vezes se articulam, mesmo que contraditoriamente. Seu anseio é que os processos educativos tragam respostas às necessidades percebidas, especialmente as do mercado e as dos grupos sociais hegemônicos. São estas as visões da qualidade da educação que, em geral, hoje se expressam com força no Brasil e em outros países latino-americanos.

Propõem a reinvenção da escola na perspectiva de repensar seus espaços e tempos, assim como reelaborar os currículos para favorecer uma maior interação com a realidade e os temas de interesse do corpo discente, estimulando dinâmicas em que a informação seja transformada em conhecimento e o conhecimento em sabedoria.

É possível conceber a da qualidade da educação em outro marco conceitual, pedagógico e político? Certamente e apostamos nesta perspectiva, sem negar as questões e possíveis contribuições das visões acima assinaladas. Por exemplo, não podemos ignorar as novas necessidades do setor produtivo e da sociedade do conhecimento, mas outra coisa é atrelar, as instituições educativas fundamentalmente a este objetivo. Ou, não há processo educacional sem a seleção de um corpo de conhecimentos considerado relevante para um determinado momento histórico, mas este conjunto de conhecimentos não é um dado a priori, sofre continuamente modificações, a considerada "universalidade" é histórica e relativa e, portanto, continuamente questionada e reelaborada. De fato, os conhecimentos veiculados pelas escolas são objeto de uma seleção que, certamente, não é neutra, privilegia alguns componentes e elimina outros.

Há várias experiências em andamento no nosso pais, no âmbito público e privado, que vêm incorporando estas questões. Partem



da convicção profunda de que a educação escolar pode colaborar com processos de transformação estrutural da sociedade, favorecer a construção de novas mentalidades e de sujeitos de direito. Estabelecem relações com movimentos sociais e diferentes organizações da sociedade civil. Afirmam o papel do Estado na democratização da educação e se opõem às formas diretas e indiretas de conceber a educação como um produto a ser regulado pela lógica do mercado. Lutam pela valorização da profissão docente e pelo protagonismo dos educadores e educadoras e seus movimentos. Propõem a reinvenção da escola na perspectiva de repensar seus espaços e tempos, assim como reelaborar os currículos para favorecer uma maior interação com a realidade e os temas de interesse do corpo discente, estimulando dinâmicas em que a informação seja transformada em conhecimento e o conhecimento em sabedoria. Também apostam na introdução de componentes curriculares que incorporem diferentes referentes culturais, tendo muito presente a diversidade cultural e étnica dos países latino-americanos. Promovem o domínio crítico das novas tecnologias da comunicação e a informação. Querem formar para uma cidadania ativa e participativa e promover uma educação em Direitos Humanos. Democratizam a gestão escolar e abem as portas da escola a interações múltiplas com organizações da sociedade civil. Constroem processos educativos, em âmbitos formais e não formais, em que a construção do conhecimento estimule a inter-relação entre as diferentes áreas do conhecimento e favoreça uma perspectiva interdisciplinar na análise dos temas e questões,



Foto João Ripper

experiências que articulem teoria e prática, reflexão e festa, prazer e procura intelectual rigorosa, ética e compromisso.

Um sonho? Como não é um sonho individual e sim de muitos educadores e educadoras e já se encontra em andamento, sendo construído no dia-a-dia de muitas escolas e salas de aula, ao longo do nosso país e de todo o continente, já é uma realidade. É nesta perspectiva sócio-educativa que acreditamos dever ser aprofundada e construída uma qualidade de educação plenamente humana que dê resposta aos desafios atuais da educação no nosso continente. Tenho a firme esperança de que este movimento se afirme e amplie.

Um sonho? Como não é um sonho individual e sim de muitos educadores e educadoras e já se encontra em andamento, sendo construído no dia-a-dia de muitas escolas e salas de aula, ao longo do nosso país e de todo o continente, já é uma realidade.



Foto João Ripper

Por ocasião da Semana Monográfica da Fundação Santilla de 2004, realizada com o apoio da Organização dos Estados Ibero-americanos e que se caracteriza por ser um espaço de diálogo respeitoso, variado, plural e aberto, **Cecília Braslavsky** *(que faleceu recentemente) apresentou dez fatores que, na sua opinião, incidem sobre a elaboração de uma educação de qualidade para todos, ao mesmo tempo prática, racional e emocional; que forma pessoas capazes de compreender o mundo e criar seus projetos, aproveitando as oportunidades geradas pelas surpresas inevitáveis e evitando a realização de profecias descartáveis que faziam parte do cenário dos primeiros anos do século XXI.*

De acordo com a autora, esses fatores, apresentados respeitando uma organização de certo modo hierárquica, são:

1. O foco na relevância pessoal e social - *refere-se à idéia de que "uma educação de qualidade é aquela que permite que todos aprendam o que necessitam a aprender, no momento oportuno de sua vida e de suas sociedades, e que o façam com felicidade, porque todos merecemos a felicidade. [...] Meninos e meninas merecem, antes de qualquer pessoa, ser felizes na escola".*

DEZ FATORES PARA UMA EDUCAÇÃO DE QUALIDADE PARA TODOS NO SÉCULO XXI

2 - A convicção, a estima e auto-estima dos envolvidos – *trata-se da "tensão criativa entre convicção, estima e auto-estima das sociedades, dos dirigentes políticos e das administrações sobre o valor da educação". E destaca: "a convicção sobre as possibilidades da educação foi uma das chaves do sucesso nos períodos em que a educação teve mais poder e esteve sempre associada à valorização dos profissionais da educação".*

3 – A força ética e profissional dos mestres e professores – *para Cecília, "muitos mestres conseguem ensinar bem mesmo em condições adversas", graças ao seu profissionalismo e à sua força ética. O que significaria dizer que "além de valorizarem a si próprios e de se sentirem valorizados pela sociedade, têm os valores de paz e justiça incorporados à sua própria constelação moral e possuem recursos para obterem resultados com seus alunos".*

4 – A capacidade de condução de diretores e inspetores – *refere-se a três características dos dirigentes. A primeira, de ordem subjetiva, ou seja, trata-se do valor que se atribui à função formativa dos estabelecimentos educacionais, a segunda relaciona-se à sua capacidade de construir sentido para o estabelecimento em seu conjunto, mas também para cada um dos grupos e das pessoas que o integram e a terceira está associada à sua capacidade de construir eficácia.*

5 – O trabalho em equipe dentro da escola e dos sistemas educacionais – *uma escola de qualidade pressupõe adultos trabalhando juntos. E "esse trabalho conjunto é promovido melhor e com maior intensidade quando o próprio sistema educacional participa do trabalho".*

6 – As alianças entre as escolas e os demais agentes educacionais – *trata-se de promover intensas alianças com as famílias e outras instituições com funções diferenciadas e complementares. Nesse caso, "cada ator pode compreender a situação dos demais, pode ver o invisível e, além disso, consegue oferecer algo aos demais no espaço de valores compartilhado ou compartilháveis".*

7 - O currículo em todos os seus níveis – *aqui a idéia é repensar os currículos, sendo que "o que importa é construir a sensibilidade pelo conhecimento. Aprender a fazer perguntas, a buscar respostas, a saber que há mais de uma resposta e que aqueles que têm respostas diferentes podem dialogar e construir outras novas, mais ricas".*

8 – A quantidade, a qualidade e a disponibilidade dos materiais educativos – "*Não há qualidade educacional sem um entorno rico de materiais que possam ser usados como materiais de aprendizagem". Por sua vez "a qualidade desses materiais e suas características de utilização por meio da dinamização pelo docente profissional e eticamente comprometido são tão ou mais importantes que sua existência".*

9 – A pluralidade e a qualidade das didáticas – *nesse caso, a autora enfatiza que "qualidade da educação é mais bem construída quando as pessoas que produzem as didáticas estão mais perto daquelas que as utilizam, porque isso permite que essas didáticas estejam mais perto de sua relevância e que sejam mais adequadas". Por outro lado, ressalta que existem "diversos caminhos que podem conduzir à aprendizagem com significado e desenvolvida em condições de bem-estar", exatamente porque as crianças, os professores e os contextos são diferentes.*

10 – Condições materiais e incentivos socioeconômicos e culturais mínimos – *refere-se à existência de condições materiais mínimas e de incentivos ao desenvolvimento dos contextos, dos mestres, e das populações escolares, condições que são consideradas indispensáveis, mas não suficientes para a melhoria da qualidade educacional.*

Un colegio diversidad

O conceito *necessidades educativas especiais* não focaliza o problema nas dificuldades do aluno, mas no sistema educativo que tem que dar resposta a essas necessidades em prol da aprendizagem de cada aluno em particular. Todos os estudantes devem aprender juntos e o centro educativo deve reconhecer as diferentes necessidades de seus alunos/as e se adaptar aos diferentes estilos de aprendizagem, dando os apoios e complementos adequados. Desde a década de 1980, o Colégio e Liceu Pedro Poveda de Montevidéu desenvolve uma prática inclusiva, atendendo hoje um amplo espectro de necessidades educativas especiais, dando mostras de que esta educação é possível de concretizar.

Lic. Mª. Isabel Revetria
Uruguay

abierto a la



Foto arquivo do autor

"La educación inclusiva es sinónimo de diversidad y no un movimiento homogéneo o una simple escuela de pensamiento. Es también un horizonte que, como diría Galeano refiriéndose a las "utopías", se mueve de forma constante, precisamente para que no nos paremos o consideremos que ya se ha alcanzado."
G. Echeita

Si bien abordamos este artículo desde el conocimiento de que hay autores que plantean que el desarrollo de escuelas inclusivas es una utopía, comenzamos con la afirmación de que la inclusión de alumnos con necesidades educativas especiales en un aula común es posible.

El término *necesidades educativas especiales (N.E.E.)*, alude a aquellos alumnos/as que presentan algún problema de aprendizaje y por tanto demandan una atención específica y más ayudas educativas que sus compañeros, pero incluye también el concepto de que la enseñanza debe adaptarse a las necesidades de cada alumno y no este a los ritmos de currículos predeterminados y/o estandarizados. En el campo de la educación, el principio fundamental es que todos los estudiantes deben aprender juntos y el centro educativo debe reconocer las diferentes necesidades de sus alumnos/as y adaptarse a los diferentes estilos de aprendizaje, dando los apoyos y complementos adecuados a los que necesiten atención específica.

El concepto *necesidades educativas especiales* no focaliza el problema en las dificultades del alumno sino en el sistema educativo que tiene que dar respuesta a esas necesidades en pro del aprendizaje de cada alumno en particular. Un único sistema escolar que contemple las necesidades educativas de todo el alumnado. Esto implica adecuar el contexto educativo a todos los estudiantes, de modo a ofrecer las mismas oportunidades de aprendizaje desde una propuesta flexible y abierta, atendiendo las necesidades individuales de cada uno/a.

"Es necesario un nuevo modelo educativo que suponga el respeto y la apertura a los otros como legítimos otros, el respeto a la diferencia y el respeto a los Derechos Humanos. En este sentido educativo, hablar de la cultura de la diversidad es hablar de educación en valores, es hablar de democracia, de convivencia y de

humanización. Es decir, es hablar de la búsqueda de un nuevo hombre y de una nueva mujer más autónomos, más libres y más justos." (LOPEZ MELERO, 2004).

Es en este sentido que el Colegio y Liceo Pedro Poveda de Montevideo lleva a cabo un Proyecto Educativo propio, dentro del sistema educativo formal en el que está inserto, basado en los rasgos de identidad pedagógica que propone Pedro Poveda y comprometido con la inclusión de niños, niñas y adolescentes con necesidades educativas especiales. Por sus características de apertura a la realidad y su metodología participativa, el proyecto ha sido desde un principio un instrumento dinámico de transformación del Colegio.

LA APUESTA A UNA PROPUESTA EDUCATIVA INCLUSIVA

El camino de esta práctica inclusiva se inició en la década de 1980. Ante el derecho a la educación de todo ser humano y con el objetivo prioritario de corregir situaciones injustas, se planteó ofrecer una escuela única que integrara y atendiera las diferencias en lugar de excluirlas. Se elabora para ello un Proyecto de Centro que tiene como fundamentos básicos:

- Orientar la educación hacia la valoración de la persona en sí misma, respetada en sus diferencias sociales, culturales, raciales o intelectuales;
- Promover el derecho de todos los seres humanos a una educación que ofrezca igualdad de oportunidades, haciéndolo efectivo a alumnos y alumnas con diferentes modalidades de aprendizaje, de distinta procedencia sociocultural, y con distintas necesidades educativas, en un clima de reconocimiento de la dignidad de cada uno;
- Trabajar para que todo el alumnado pueda desarrollar sus capacidades básicas, de acuerdo a sus características personales, en un ámbito escolar que promueve el aprendizaje significativo y desde unos vínculos que excluyan actitudes de discriminación o dominio.

Este derecho de todos y todas a la educación, que fue consagrado por ley en Uruguay en consonancia con la Declaración Universal de Derechos Humanos de 1948, se encuentra en la práctica con múltiples limitaciones a la hora de posibilitar la inclusión. A modo de ejemplo citamos la dificultad de "adaptar los programas a la situación particular de los alumnos con capacidades diferentes", dado que si bien en la Educación Secundaria Obligatoria las adaptaciones curriculares son posibles, estas quedan al criterio y posibilidades de los docentes, quienes carecen muchas veces de la formación necesaria para trabajar con alumnos con NEE.

La filosofía básica de nuestra propuesta educativa se fundamenta en el Proyecto de Integración que implica trabajar para una educación de inclusión. En este marco, se busca comprender el acontecer individual, grupal y social con una metodología que permita observar, escuchar, intervenir y estimular el aprendizaje cooperativo, centrado en poblaciones excluidas y con escasas oportunidades.

Un proyecto educativo que implica a todo nuestro centro; recibimos alumnos/as con necesidades educa-



Este derecho de todos y todas a la educación, que fue consagrado por ley en Uruguay en consonancia con la Declaración Universal de Derechos Humanos de 1948, se encuentra en la práctica con múltiples limitaciones a la hora de posibilitar la inclusión.



Foto João Ripper

tivas especiales que pueden permanecer en un aula común, con apoyos específicos. Se trata de niños, niñas y adolescentes con limitaciones motrices, sensoriales, intelectuales, compartiendo tanto actividades curriculares como sociales: recreos, juegos, retiros, campamentos, talleres y salidas didácticas, con todos sus compañeros/as que también se benefician con este espacio integrador al aprender a convivir con la diversidad y desarrollar una actitud de tolerancia ante la diferencia.

Se promueve una acción educativa en la que todos puedan desarrollar sus capacidades básicas, de acuerdo con sus historias y sus características personales en un ámbito que promueve el aprendizaje significativo.

La propuesta de inclusión va más allá de la integración de "un alumno con N.E.E. en un aula común"; se pretende que esta inclusión se desarrolle en todos los ámbitos educativos, compartiendo aprendizajes en espacios comunes. Se busca con ello que estos/as niños/as y jóvenes entren en contacto con una experiencia de vida que los y las acerque a sus pares y los prepare para una integración más allá de la escuela.

La vocación docente se hace fundamental para el logro de los mejores aprendizajes de todos los alumnos/as. La motivación del profesor en el aula es de vital importancia para generar un nuevo estilo de enseñanza, en el que el docente se implique personalmente, trabaje en red con otros profesores y aprenda del trabajo colaborativo en equipo.

El aula es un lugar donde siempre confluyen diversas personalidades, por tanto entendemos que la atención a la diversidad es una tarea habitual de los profesores. Cuando el profesor trabaja con alumnos/as con capacidades diferentes dentro del aula, se produce también la aceptación de estos por parte de sus compañeros/as.

El docente como gestor del clima y como autoridad dentro del aula, es quien crea en todos los/as alumnos/as la posibilidad de construir saberes. Su tarea fundamental es formar personas y orientarlas para la vida, lo que le obliga a tener en cuenta las posibilidades reales de cada uno/a, para la adquisición de conocimientos y destrezas, y valorar el proceso de aprendizaje de cada alumno/a particular de acuerdo con estas posibilidades. Se hace necesaria pues una *educación personalizada* que contemple todos estos aspectos.

Señala Vygotsky que "*...el proceso de desarrollo del niño con deficiencia está condicionado socialmente de un modo doble: la realización social de la deficiencia (el sentimiento de minusvalía) es un aspecto de la condicionalidad social del desarrollo; la tendencia social de la compensación hacia la adaptación a las condiciones del medio, que han sido creadas y se formaron para el tipo humano normal, constituye su segundo aspecto*

(...) El grado de anormalidad o normalidad depende del resultado de la compensación social, es decir, de la formación final de su personalidad en general."

El éxito en ejercer el derecho a la educación dependerá de cada estudiante concreto, pero dependerá también de la sociedad en su conjunto y de su capacidad para recibirlos/as en la vida social.

ESPECTRO DE NECESIDADES

El espectro de necesidades educativas especiales con el que nos encontramos en el Colegio Poveda es amplio y variado: Insuficiencias Sensoriales: visuales, auditivas, motoras; Parálisis Cerebral; Síndrome de Down; Trastorno Emocional (desajustes en el comportamiento, ansiedad, depresión); Trastorno generalizado del desarrollo; Trastorno Psicótico; Asperger; Autismo.

Estos alumnos y alumnas requieren apoyos técnicos específicos para el aprendizaje. Exhiben las características de su discapacidad de manera evidente: su ritmo de aprendizaje suele ser muy lento e incorporan una cantidad limitada de información. Es fundamental pues poner énfasis en las habilidades que les permitirán desarrollar una vida independiente como adultos.

Tenemos también estudiantes con dificultades de aprendizaje específicas si bien su desempeño intelectual se da generalmente dentro del rango normal: Dislexia, Disfasia, Discalculia, Déficit Atencional. Aunque a menudo no resulta fácil distinguir a estos estudiantes de sus pares fuera del ámbito escolar, se ha observado que se benefician considerablemente cuando se realizan acciones sistemáticas y estructuradas para atender a sus dificultades específicas.



Foto João Ripper

El diagnóstico de cada alumno y la conformación del grupo/clase permite al docente y equipo psicopedagógico elaborar un plan de adaptación y desarrollo de estrategias, para que el alumno, una vez reconocidas sus dificultades, pueda recibir los estímulos necesarios para su desarrollo e integración exitosa.

Reuven Feuerstein, en su Teoría de la Modificabilidad Cognitiva y Potencial del Aprendizaje, plantea que las dificultades en el aprendizaje se deben a que no se ponen en funcionamiento todos los mecanismos de pensamiento por falta de una buena mediación, y que toda intervención sistemática hará reversible tal condición a través del cambio que se produce en la estructura cognitiva del individuo. El aprendizaje mediado es entonces la manera por la que pueden desarrollarse las capacidades del sujeto, y los docentes juegan por tanto un papel fundamental en la estimulación para el desarrollo de ese potencial, como mediadores en el aprendizaje.

DESDE NUESTRA PRÁCTICA

La experiencia nos demuestra que esta tarea es posible. El apoyo de la familia, los educadores, los técnicos, los especialistas y la eficaz coordinación entre ellos, son factores fundamentales para la superación de obstáculos. Un aula inclusiva permite resistir la frustración, aprender el sentido de la responsabilidad y el desarrollo de habilidades sociales, todo lo cual conducirá al estudiante con capacidades diferentes al éxito dentro de sus posibilidades. Los resultados finales, se afectan recién cuando el niño o adolescente con N.E.E. y el ambiente social entran en una mutua interacción. Como enseña Gardner, en su Teoría de las Inteligencias Múltiples, a comprender se aprende, y se aprende desde todas las dimensiones de la persona.

Estamos convencidos de que este tipo de experiencias ayuda a formar jóvenes más tolerantes, capaces de vivir en una sociedad que se hace cada vez más compleja. Teniendo en cuenta que en el devenir de un grupo todos aprendemos y todos nos modificamos, nuestra propuesta educativa busca favorecer la responsabilidad compartida en el aprendizaje, con un enfoque pedagógico didáctico flexible, que promueva la cogestión, la autodisciplina y el desarrollo de las capacidades y los talentos de cada estudiante. Apostamos a la construcción social del conocimiento mediante la interacción y la diversidad como estrategia de aprendizaje compartido y democrático en el aula, y concebimos a esta como ámbito privilegiado de aprendizaje cooperativo.

En el área de la formación en competencias, privilegiamos el aprendizaje con el otro y buscamos promover la solidaridad y el respeto como base de la construcción de un aprendizaje colaborativo que permita a todas y todos los estudiantes realizarse como seres humanos y ciudadanos libres, responsables y felices.

La atención a la diversidad es una tarea compleja que exige un gran esfuerzo de toda la Comunidad Educativa. Esta tarea no se centra únicamente en determinados alumnos, sino que busca dar la respuesta más adecuada a todos/as los/as alumnos/as escolarizados/as en el centro. Es por esto que a la hora de resolver una inclusión entran en juego varios componentes: el alumno, la familia, los compañeros, los docentes y el centro educativo.

El método fundamental que nos ha permitido avanzar en esta propuesta educativa es la práctica de una actitud dialógica, de corresponsabilidad y toma conjunta de decisiones por parte de todos los actores que participan en el Centro. La herramienta básica: el trabajo cooperativo y en red de todos los componentes del C. Educativo: Equipo de Dirección, Departamento Psicopedagógico, Departamento Social, Adscriptos, Docentes, Departamentos de Pastoral y Actividades Especiales, interrelacionados y generando instancias de comunicación con la familia y los equipos externos de apoyo al alumno con N.E.E.

Para toda la Comunidad Educativa esta opción supone un proceso de concientización, compromiso y sensibilidad que permite ir cambiando la mirada ante las situaciones de la vida cotidiana. También una valoración de la multiculturalidad, la aceptación de la diferencia y la dificultad, y el crecimiento en interdisciplinariedad. Todo lo cual hace posible descubrir los valores de solidaridad y aprender a vivirlos progresivamente. Un gran desafío.

El apoyo de la familia, los educadores, los técnicos, los especialistas y la eficaz coordinación entre ellos, son factores fundamentales para la superación de obstáculos. Un aula inclusiva permite resistir la frustración, aprender el sentido de la responsabilidad y el desarrollo de habilidades sociales, todo lo cual conducirá al estudiante con capacidades diferentes al éxito dentro de sus posibilidades.

Declaración

A Declaração do Foro Latino-americano de Políticas Educativas (FLAPE) parte do princípio de que as mudanças na educação devem acompanhar mudanças na sociedade, revertendo os processos de segmentação e diferenciação dos sistemas escolares na América Latina. Insta a fazer o direito à educação uma realidade para além da formalidade normativa e prega a participação autêntica acompanhada pelo fortalecimento do poder real da sociedade civil na definição das políticas educativas. Assume o compromisso com a Reforma do Estado à par da reforma democrática da escola pública e o imprescindível fortalecimento de movimentos e organizações sociais com capacidade de incidência nas políticas educativas. Convida a mudar as práticas discriminatórias de qualquer tipo no interior da escola como imperativo ético e político e apóia as ações dos governos da região que aspiram a construir sociedades mais igualitárias e democráticas.



Efeito gráfico s/foto Arquivo Novamerica

FLAPE

Derecho a la educación y participación ciudadana: un desafío democrático pendiente



En el marco de las actividades de la **II Reunión Intergubernamental del Proyecto Regional de Educación para América Latina y el Caribe (PREALC)** realizada los días 29 y 30 de marzo en Buenos Aires, el **Foro Latinoamericano de Políticas Educativas (FLAPE)** presentó su Declaración: **"Derecho a la Educación y Participación Ciudadana: Un desafío democrático pendiente"**.

El documento se sustenta en la realización de 14 estudios sobre el Derecho a la Educación y la Participación y sobre la Incidencia de la Sociedad Civil en las Políticas Educativas. Estos estudios fueron desarrollados en cada uno de los 7 países que integran FLAPE (Argentina, Brasil, Colombia, Chile, México, Nicaragua y Perú), en el transcurso de 2006.

El Foro Latinoamericano de Políticas Educativas (FLAPE) es una iniciativa desarrollada por un conjunto de instituciones que actúan en el campo educativo y que buscan ampliar y consolidar un espacio regional de reflexión, opinión e incidencia en las políticas públicas.

Nuestro objetivo es promover la defensa y el mejoramiento de la educación como derecho social y bien público. Entendemos que es necesario contribuir desde el pensamiento crítico a las transformaciones necesarias para que el derecho a la educación sea una oportunidad efectiva para todos los latinoamericanos y latinoamericanas, sin distinción de género, etnia, raza ni origen social.

En el marco de nuestras acciones en defensa del derecho a una educación de calidad para todos y todas, así como de nuestras iniciativas de promoción de la participación ciudadana en el campo educativo, las instituciones que conformamos el Foro Latinoamericano de Políticas Educativas (FLAPE), declaramos:

1. Las políticas neoliberales se han constituido en uno de los principales obstáculos para el cumplimiento del derecho a la educación.

Nuestras sociedades son profundamente injustas, desiguales y discriminatorias. Conviven en ellas formas de exclusión que se superponen, se funden y se confunden, cuestión que nos obliga a entender, por ejemplo, los complejos mecanismos mediante los cuales opera la discriminación social y educativa basada en criterios de clase, género, etnia, raza, edad o región. Las políticas neoliberales y los programas de ajuste fiscal aplicados por los gobiernos latinoamericanos durante las últimas décadas, se han constituido en uno de los principales obstáculos para el cumplimiento del derecho a la educación. ¿Cómo producir cambios en las políticas sociales sin intervenir sobre las políticas económicas vigentes? Por nuestra parte, consideramos que las políticas educativas democráticas encuentran un límite difícil de superar si no son acompañadas por políticas públicas que redistribuyan el ingreso, disminuyan los efectos excluyentes generados por la injusticia social y generen condiciones efectivas de igualdad en nuestros pueblos. La educación puede y debe constituirse en un mecanismo efectivo de fortalecimiento de los procesos de democratización y, en tal sentido, el trabajo cotidiano en las escuelas y centros educativos constituye una oportunidad indeclinable para la construcción de una sociedad más igualitaria. Sin embargo, pretender cambiar la educación sin siquiera cuestionar las estructuras de discriminación y exclusión inscriptas en nuestros modelos de desarrollo, tiene un efecto limitado para la construcción de las condiciones efectivas de igualdad sobre las que deben edificarse los derechos humanos y sociales de toda sociedad democrática. En contextos sociales marcados por el crecimiento o la persistencia estructural de elevados índices de pobreza e injusticia social, que hoy sumergen en la miseria a más de 200 millones de latinoamericanos y latinoamericanas, la educación suele ser presentada como la causa perversa que ha producido esta situación o bien como la solución milagrosa de los procesos que le dieron origen. Esta ambivalencia marca a la educación con un inexorable estigma maligno o bien le atribuye un mandato salvador del cual depende el futuro de nuestras sociedades. Las instituciones que constituimos el Foro Latinoamericano de Políticas Educativas, nos manifestamos en contra de ambas descripciones reduccionistas, proclamamos la importancia de la educación como un derecho humano, como bien público y como oportunidad efectiva para la construcción de las condiciones que hacen de nuestras sociedades, sociedades más justas e igualitarias. Del mismo modo, reafirmamos que hay que cambiar la educación si queremos cambiar la sociedad, pero estamos convencidos de que si no cambiamos la sociedad, difícilmente cambiaremos nuestra educación.

Sin embargo, pretender cambiar la educación sin siquiera cuestionar las estructuras de discriminación y exclusión inscriptas en nuestros modelos de desarrollo, tiene un efecto limitado para la construcción de las condiciones efectivas de igualdad sobre las que deben edificarse los derechos humanos y sociales de toda sociedad democrática.



Foto Alexandre Firmino

2. Sostenemos que la participación y la incidencia de la sociedad civil en las políticas educativas constituye una condición sine qua non para que estas tengan un carácter democrático e igualitario.

La educación pública es producto de la histórica lucha de nuestros pueblos por la dignidad, la justicia social, la afirmación de nuestras identidades y el reconocimiento de los derechos ciudadanos. Revertir las consecuencias provocadas por la aplicación de un modelo político neocolonial, sexista, racista, etnocéntrico y discriminador supone la reconstrucción del poder y de la soberanía popular, del fortalecimiento de los espacios públicos y de la promoción de ámbitos efectivos de participación ciudadana. Desde nuestra perspectiva, la ampliación de la participación popular en el diseño y gestión de las políticas educativas es parte constitutiva de la lucha por el derecho a la educación. Sostenemos que la participación y la incidencia de la sociedad civil en las políticas educativas constituye una condición sine qua non para que estas tengan un carácter democrático e igualitario. Consideramos de fundamental importancia las acciones de la sociedad civil en defensa del derecho a la educación, entendiendo que las mismas constituyen una condición y una garantía para consagrar la eficacia de este derecho, haciéndolo una realidad efectiva y duradera en nuestras sociedades.

3. El fomento de las "leyes de mercado" asociadas a un debilitamiento del rol del Estado en la promoción de los derechos sociales ha acentuado los mecanismos de segmentación y diferenciación de nuestros sistemas escolares.

Los gobiernos neoliberales, inspirados en la retórica de los organismos financieros internacionales, han promovido la privatización y la focalización fragmentaria de la política social. El clientelismo y la corrupción, marcas endémicas de nuestras sociedades, articuladas a políticas de bajo impacto democratizador, conspiran contra el fortalecimiento de las condiciones que hacen posible el desarrollo de sistemas educativos incluyentes y de calidad. Durante estos años, y con rarísimas excepciones, se profundizaron los procesos de segmentación y diferenciación de los sistemas escolares en América Latina. Revertir estas tendencias constituye un desafío urgente y necesario.

4. Observamos una enorme distancia entre las legislaciones respecto al derecho a la educación y la realidad de exclusión y segregación en la que vive buena parte de la población de nuestros países. Esto traduce una inocultable falta de voluntad política en algunos de los gobiernos latinoamericanos para enfrentar de forma efectiva las desigualdades educativas y sociales que nos atraviesan endémicamente.

Del mismo modo, aunque el derecho a la educación está reconocido de manera amplia y enfática en toda la legislación de los países latinoamericanos, la realidad de miseria y exclusión, asociada a los factores mencionados y a una elocuente falta de voluntad política por parte de los gobiernos de la región, hace que el mismo no pase de ser un dispositivo jurídico de limitada eficacia democrática. Numerosos diagnósticos, entre los que destacamos nuestros estudios sobre el estado del derecho a la educación en América Latina, ponen en evidencia la vulnerabilidad y precariedad de este derecho y las dramáticas condiciones que enfrentan las escuelas públicas en nuestros países. La fragilidad de la ley y los mecanismos instituidos para infringirla, dentro y fuera del propio Estado, conspiran contra el derecho a la educación, volviéndolo una formalidad normativa sin grandes consecuencias prácticas.

5. El discurso participacionista de muchos gobiernos no necesariamente tiene su correlato en instancias de participación auténticas ni en el fortalecimiento del poder real de la sociedad civil en la definición de las políticas educativas.

Existe en la región una significativa variedad de normas legislativas que apuntan a garantizar diversas formas de participación de la sociedad civil en las políticas públicas. Los mecanismos formales creados por esta legislación, como consejos, comités, foros, etc., son de gran importancia y deben ser ampliados. Sin embargo, como evidencian numerosos estudios y



más allá de las retóricas participacionistas, el poder real de estos espacios suele no ser tan efectivo. Diversos sectores de la población, especialmente los más perjudicados por las políticas conservadoras y neoliberales, carecen de mecanismos efectivos para amplificar su voz, sus demandas y justas exigencias democráticas. Muchas veces los mecanismos de participación de la llamada **sociedad civil**, lejos de promover una ampliación del poder de los ciudadanos y ciudadanas, consolidan tecnologías de control y disciplinamiento mediante los cuales pretenden cooptarse las demandas populares y las organizaciones que las representan, legitimando las políticas en curso.

Los sectores conservadores se han apropiado de la bandera de la reforma de las agencias gubernamentales, reduciendo esta a la privatización y a la terciarización de toda acción estatal. Quienes constituimos FLAPE consideramos que el Estado tiene una responsabilidad inalienable e indelegable en el campo educativo.



Foto João Ripper

6. Una reforma de la educación orientada a fortalecer y a ampliar los alcances del derecho social al conocimiento y a la lucha contra todo monopolio del saber, supone también la lucha por la implementación de efectivas reformas democráticas en la estructura misma del Estado.

Los sectores conservadores se han apropiado de la bandera de la reforma de las agencias gubernamentales, reduciendo esta a la privatización y a la terciarización de toda acción estatal. Quienes constituimos FLAPE consideramos que el Estado tiene una responsabilidad inalienable e indelegable en el campo educativo. Sin embargo, también consideramos que debemos contribuir a transformar la estructura de nuestros estados, ya que ella conspira contra la posibilidad de hacer de los derechos sociales una realidad efectiva en la vida cotidiana de las grandes mayorías. El propio Estado ha promovido, en América Latina, su privatización, debilitando la efectividad de las leyes sociales y minimizando su alcance democrático. Un Estado débil para defender los derechos de los más pobres a una vida digna, y poderoso para ejercer la fuerza y la violencia a favor del gran poder económico y de las corporaciones que dominan la escena política latinoamericana. Reformar el Estado para reformar la educación y reformar la educación para reformar el Estado, es el desafío que asumimos como miembros de nuestro Foro.



Foto Alexandre Firmino

7. Cambiar prácticas de discriminación sexual, étnica, social y racial al interior de la escuela, debe constituirse en un imperativo ético y político para los gobiernos y para todas las organizaciones democráticas de nuestras sociedades.

El derecho a la educación ha sido históricamente violado manteniendo fuera de la escuela a un significativo número de ciudadanos y ciudadanas. Sin embargo, también se lo vulnera dentro del propio sistema escolar mediante políticas orientadas a precarizar las condiciones de trabajo en los salones de clase. Los trabajadores y trabajadoras de la educación han sufrido y sufren hoy la implementación de políticas que, más allá de la retórica electoral o mediática, no han hecho más que precarizar las condiciones para el ejercicio de la docência. La formación de docentes no está a la altura de los desafíos pedagógicos y curriculares que se enfrentan cotidianamente en nuestras escuelas. Del mismo modo, en muchas de nuestros centros escolares se han instituido poderosas prácticas de discriminación sexual, étnica, racial y regional. Cambiar estas prácticas es un imperativo ético y político para la construcción del derecho efectivo a una educación de calidad para todos y todas.

8. Defender el derecho a la educación supone también defender la reforma democrática de la escuela pública.

El sistema educativo está perdiendo su potencia como espacio promotor y constructor de derechos, que alguna vez tuvo en algunos de nuestros países. El derecho a la educación supone, inexorablemente, el derecho a la escuela. Entretanto, el derecho a la escuela, en las condiciones de precarización ya mencionadas, no siempre supone el derecho a la educación. Las organizaciones que componemos el Foro Latinoamericano de Políticas Educativas (FLAPE), nos comprometemos a trabajar activamente por la implementación de una reforma democrática de la escuela pública, reconociendo el

La formación de docentes no está a la altura de los desafíos pedagógicos y curriculares que se enfrentan cotidianamente en nuestras escuelas. Del mismo modo, en muchas de nuestros centros escolares se han instituido poderosas prácticas de discriminación sexual, étnica, racial y regional.

Fanny Muñoz
FE - Foro Educativo - Perú

Ingrid Sverdlick
LPP - Laboratorio de Políticas Públicas - Buenos Aires - Argentina

Miguel Ángel Rodríguez
OCE - Observatorio Ciudadano de la Educación - México

Orlando Pulido
UPN - Universidad Pedagógica Nacional - Colombia

Pablo Gentili
OLPED - Observatorio Latinoamericano de Políticas Educativas - Brasil

Pablo Venegas
PIIE - Programa Interdisciplinario de Investigaciones en Educación - Chile

Rafael Lucio
OCIPE - IDEUCA - Observatorio Centroamericano para la Incidencia en las Políticas Educativas – Nicaragua

http://www.forolatino.org/flape/boletines/boletin_referencias/boletin_21/referencias21_declaracion.htm

valor fundamental que la misma posee, en una sociedad democrática, para la construcción y promoción de los derechos ciudadanos, la justicia social, la solidaridad y la igualdad. Defender el derecho a la educación supone defender la reforma democrática de la escuela pública.

9. El fortalecimiento de movimientos y organizaciones sociales con capacidad de incidencia en las políticas educativas es central para la conquista de una escuela pública de calidad para todos y todas.

De tal forma, consideramos de gran importancia el fortalecimiento de los movimientos sociales y populares que, ejerciendo los principios de una democracia activa, construyen cotidianamente la ciudadanía, luchando por los derechos humanos y sociales. Del fortalecimiento y multiplicación de los movimientos y organizaciones populares depende, en buena medida, el futuro de una escuela pública de calidad para todos y todas.

10. Los miembros de FLAPE alentamos y apoyamos todas las acciones de los gobiernos de la región cuyas políticas se orientan hacia una ética de la igualdad, la justicia y la profundización democrática de nuestras sociedades.

La situación de crisis que atraviesa la educación latinoamericana está lejos de llegar a su fin. Sin embargo, con gran expectativa, los miembros de FLAPE acompañamos y alentamos las acciones desarrolladas por gobiernos de la región que aspiran a superar los estrechos límites que políticas neoliberales dejan a la construcción de sociedades más igualitarias y democráticas. El fortalecimiento de estas experiencias postneoliberales resulta de fundamental importancia para el futuro de América Latina. De su éxito depende que comencemos a transitar un sinuoso, aunque imprescindible, camino de conquistas democráticas que fortalezcan y multipliquen las oportunidades de todos y todas a una educación de calidad, donde el acceso y la permanencia en la escuela sean el ejercicio inalienable de un derecho sobre el que se edifica un futuro de justicia e igualdad.

Santiago de Chile, marzo de 2007

As ciências sociais e o novo "boom" latino-americano



El autor habla sobre el nuevo espacio político, económico e ideológico que, dentro del panorama internacional, ha venido ocupando América Latina en el último tiempo. Como no podía ser de otro modo, esos cambios provocaron sentimientos desencontrados en los centros de poder tradicionales. El autor destaca, además, el papel primordial que desempeñan las instituciones que se dedican a crear un pensamiento social latinoamericano en la superación del pensamiento neoliberal y en la abertura hacia un cambio teórico e histórico.



Foto João Ripper

Theotonio dos Santos
Diretor Presidente da Cátedra UNESCO-UNU sobre Economia Global e Desenvolvimento Sustentável
Professor Visitante da Universidade do Estado da Paraíba (UEPB) - Brasil
thdossantos@terra.com.br

A América Latina volta ao primeiro plano internacional. Por um lado, encontramos uma nova realidade política expressada em vitórias eleitorais de forças de centro-esquerda e de esquerda. Por outro lado, uma conjuntura econômica marcada pela retomada do crescimento econômico, a queda da dívida externa, o aumento dos superávits cambiais e o conseqüente aparecimento de amplas reservas de divisas. Estas mudanças são ainda mais impressionantes por estarem ligadas a um forte movimento de integração regional e o surgimento de uma diplomacia regional cada vez mais densa e atuante não somente no plano continental senão também no plano internacional.

Estes fatos assustam os centros do poder mundial. Está muito claro que estes centros, sejam as corporações transnacionais, sejam os Estados nacionais que as abrigam, protegem e estimulam, sentem-se sem poder para controlar completamente esta situação. Por outro lado, estas corporações e estes governos vêem com bons olhos a evolução econômica da região e não têm grandes confrontações com as políticas econômicas em andamento na maior parte dos países.

Vimos chamando atenção, em várias oportunidades, sobre uma verdadeira mutação da consciência coletiva da região com a inclusão da

subjetividade dos grupos étnicos e de gênero, dos despossuídos e marginalizados socialmente, das populações jovens e tantas outras camadas sociais excluídas por anos e anos dos centros de decisão que afetam duramente suas próprias vidas.

A onda democrática que se expande pelo mundo como resultado da derrocada das ditaduras impostas nos anos 1960s e 1970s se impõe também pelo aumento da comunicação entre os povos e as lutas antiditatoriais e pela defesa dos direitos humanos.

Estes avanços democráticos retomam a defesa das conquistas democráticas dos anos 1930 a 1970, apoiadas em fortes movimentos de massa (que podem ter sido em parte manipulados pelos governos chamados "populistas"), mas que acumularam conquistas importantes contra as quais se lançaram as ondas de golpes de Estado e terror estatal iniciados com o golpe de 1964 no Brasil e, finalmente, a ofensiva neoliberal das décadas de 80 e 90.

Se já naquela época foi difícil deter as conquistas populares, atualmente será bem mais difícil deter um movimento que vem de baixo para cima, aproveitando as brechas antiautoritárias abertas pelos próprios centros de poder mundial quando decidiram livrar-se dos militares que eles mesmos tinham colocado no poder.

Neste movimento geral de superação de um quadro político, econômico e ideológico dominado pelo "pensamento único" de origem neoliberal, destaca-se o papel cada vez mais claro do pensamento socioeconômico e político latino-americano. Trata-se de sobrepor-se a um falso "universalismo", alardeado por economistas "de terceira linha", do Banco Mundial e do Fundo Monetário Internacional entre outros. Estes "economistas" pretendem ensinar economia a alguns dos melhores economistas do mundo. Entre eles existe uma geração de cientistas sociais na América Latina que desenvolveu nos anos 1950, 1960 e 1970 um pensamento social de alta qualidade e impacto internacional.

Instituições como a CEPAL (Comissão Econômica nas Nações Unidas para a América Latina), a ALAS (Associação Latino-americana de Sociologia), a FLACSO (Faculdade Latino-americana de Ciências Sociais), o CLACSO (Conselho Latino-americana de Ciências Sociais) permitiram afirmar uma consciência e prática profissional de excelente qualidade no continente, mas, sobretudo, foram abrindo caminho para um pensamento regional cada vez mais denso, acompanhado de um enorme acervo de estatísticas e pesquisas empíricas.

É muito alentador ver como estas instituições conseguiram manter sua continuidade em um continente assaltado por golpes militares, censuras, demissão e perseguição de professores, e outros confrontos violentos. As Universidades nacionais e as instituições básicas de planejamento (muito enfraquecidas pelos delírios livre-cambistas neoliberais) conseguiram sobreviver apesar de todos os ataques que sofreram. Elas permitiram manter um substrato intelectual no continente apesar dos ataques de um arcaísmo triunfante que era exercido em nome da "modernidade".

À medida que o baixo nível dos titulares do "pensamento único" foi se revelando com o fracasso de suas políticas, os intelectuais, cientistas sociais e artistas autênticos começam a levantar novamente suas cabeças e somar-se à grande ofensiva em andamento no plano internacional e regional contra os

As Universidades nacionais e as instituições básicas de planejamento (muito enfraquecidas pelos delírios livre-cambistas neoliberais) conseguiram sobreviver apesar de todos os ataques que sofreram. Elas permitiram manter um substrato intelectual no continente apesar dos ataques de um arcaísmo triunfante que era exercido em nome da "modernidade".



Foto João Ripper

donos das consciências humanas atemorizadas pelo terror repressivo, físico, moral e intelectual. No final do mês de maio desse ano participamos em Cochabamba de uma reunião da Rede em Defesa da Humanidade sobre o papel dos meios de comunicação neste processo. Em junho participaremos em Havana do V Encontro Internacional sobre Cultura e Desenvolvimento com uma problemática similar.

Nos próximos meses assistiremos alguns momentos de afirmação das instituições que sobreviveram a esta onda de barbárie. A ALAS realizará seu XXVI Congresso de 13 a 18 de agosto em Guadalajara. A FLACSO comemorará seus 50 anos em outubro (29 a 31), O CLACSO comemorará seus 40 anos em outubro (25 a 27) em Bogotá. Ao mesmo tempo, muitas outras instituições foram criadas e desenvolvidas neste período e seria muito difícil enumerá-las em um artigo curto.

Só gostaria de assinalar que em novembro deste ano se reunirá em Caracas a Cátedra e Rede da UNESCO e da Universidade das Nações Unidas sobre Economia Global e Desenvolvimento Sustentável (REGGEN, ver www.reggen.org.br) que eu dirijo e que reúne centros de pesquisa dos vários continentes para fazer um balanço destas mudanças junto com várias instituições latino-americanas e internacionais que formam a REGGEN e com uma participação especial de vários grupos de trabalho do CLACSO e da Rede de Economia Mundial (REDEM) com sede em Puebla, México, além de um grande número de intelectuais de várias partes do mundo que se reúnem em torno do Centro Internacional Miranda que abrigará este evento em Caracas.

Acredito firmemente que uma grande mudança teórica está em curso e que esta oportunidade permitirá explicitá-la para liberar definitivamente nosso pensamento de uma contra-revolução teórica similar à que representou a inquisição católica frente à emergência de uma nova sociedade burguesa e um novo pensamento em escala mundial nos séculos XV a XVIII. É notável verificar como pode ganhar credibilidade uma tentativa de voltar em pleno século XXI aos esquemas de uma economia de livre mercado instituídos no século XVIII e completamente ultrapassados pela realidade econômica de nosso tempo.

MOSAICO

Livros Libros

EDUCACIÓN EN LA DIVERSIDAD: EXPERIENCIAS Y DESAFÍOS EN LA EDUCACIÓN INTERCULTURAL BILINGÜE / EDUCAÇÃO NA DIVERSIDADE: EXPERIÊNCIAS E DESAFIOS NA EDUCAÇÃO INTERCULTURAL BILÍNGÜE
Ignacio Hernaiz (Org.)
UNESCO, IIPE-Buenos Aires, MEC. 2004, 442 p.; 2006, 428 p. ISBN: 85-7652-033-8
(versão em português)

El libro es producto del Seminario *Educación en la Diversidad: Experiencias y Desafíos de la Educación Intercultural Bilingüe*, desarrollado en la Ciudad de México, en Junio de 2003. En su interior se pueden encontrar experiencias de diversos países de América Latina que directamente trataron de la diversidad humana en realidades educacionales distintas. El objetivo del volumen es ofrecer experiencias de políticas públicas innovadoras que tengan el interculturalismo y la diversidad como núcleo: nuevos caminos para la realización de reformulaciones cualitativas en la esfera educacional y ofrecimiento de una visión más humanitaria para el desarrollo social. En Español y Portugués.

JUVENTUDES E CIDADES EDUCADORAS
Paulo César Rodrigues Carrano
Rio de Janeiro, Vozes
2003, 184 p.

O livro convida a viajar por íntimas relações entre corpos e cidades na história do desenvolvimento urbano; nas multideterminações espaço-temporais responsáveis pela elaboração de diferentes subjetividades, em especial daquelas que se identificam com o fenômeno da sociabilidade juvenil dos grandes agrupamentos humanos das injustas cidades industriais capitalistas.

RÉPLICA DE UN MAESTRO AGREDIDO. EDUCAR EN URUGUAY: DE LA CONSTRUCCIÓN AL DERRIBO, DE LA RESISTENCIA A LA ESPERANZA
Miguel Soler Roca
Montevideo, Editorial Trilce
2005, 320 p.
ISBN: 9974-32-383-5

El autor comenta diferentes etapas de la educación uruguaya y replica las acusaciones que el Comando General del Ejército publicó en plena dictadura. Expone los principios y métodos educativos en que se basó el trabajo efectuado y por el cual fue acusado de marxista por los militares. Como propuesta, el autor exhorta a los maestros a seguir oponiendo su resistencia ética y profesional a los factores causantes de la creciente pobreza e invita a edificar con renovadas esperanzas las nuevas bases de la educación. Miguel Soler Roca recibió en 2006 el título de "Doctor Honoris Causa" de la Universidad de la República, Uruguay.

A DIVERSIDADE CULTURAL VAI AO CINEMA
Inês Assunção de Castro Teixeira
e José de Sousa Miguel Lopes (orgs.)
Autentica Editora
2006, 224 p.
ISBN: 85-7526093-6

No livro discute-se acerca da diferença e os diferentes, sob diversos ângulos, situações, contextos, imagens e enredos. A diversidade cultural é apresentada e debatida na perspectiva de que os diferentes são iguais enquanto espécie, enquanto sujeitos, enquanto seres de direitos, vivendo a dialética da igualdade e da diferença, duas faces da liberdade e da justiça. Analisam-se os seguintes filmes: A missão, Brincando nos campos do Senhor, O senhor das moscas, Furyo, em nome da honra, Um olhar a cada dia, Antes da chuva, O verão de Sam, Adeus, Lênin!, Pão e rosas, O invasor, Urga: uma paixão do fim do mundo, Gente diferente, Morango e chocolate e Machuca.

Nova114a.indd 74 05.06.07 15:26:48

Sites Sitios

http://www.saci.org.br/
A Rede SACI, vinculada a várias instituições brasileiras (CECAE-USP, RNP, Amankay Instituto de Estudos e Pesquisa e NCE-UFRJ), atua como facilitadora da comunicação e da difusão de informações sobre deficiência, visando estimular a inclusão social e digital, a melhoria da qualidade de vida e o exercício da cidadania das pessoas com deficiência. No site encontram-se, dentre outras coisas, informações sobre pesquisas, notícias, artigos, boletins, informações sobre eventos e cursos, depoimentos, assim como textos em espanhol. Destaque para a versão para **Dowload gratuito** do livro de Lia Crespo "Educação Inclusiva: o que o professor tem a ver com isso?", no qual se compartilham experiências e conhecimentos sobre como as escolas podem promover a integração de crianças com deficiência.

http://www.aprendelibre.net/
APRENDELIBRE, sitio de Ecuador, conjuga Software Libre y Educación. "La Unión Nacional de Educadores con su Proyecto Navegar y un grupo de Usuarios de Software Libre en el Ecuador se han unido para difundir el Sistema Operativo GNU/Linux". Dirigido a maestros, usuarios de Software Libre o interesados en aprender. El sitio inició las actividades en agosto de 2005 y desde esa fecha se ha ido incrementado el número de participantes, se ha creado el dominio y la página web como también una lista de correo. Se ha establecido también un Convenio entre la Municipalidad de Cayambre y la UNE para capacitar a los docentes en el uso de las computadoras. En el sitio puede encontrarse una lista de Vocabulario Básico para Novatos en Internet y diversas informaciones acerca de las posibilidades del software libre.

http://www.curriculosemfronteiras.org/
Revista Virtual. Publicação que pretende ser um espaço para a discussão de uma educação crítica e emancipatória, reforçando o diálogo entre os países de Língua Portuguesa. A revista tenta, numa perspectiva crítica, analisar políticas sociais, em geral, e educativas, em particular. Pretende buscar práticas dialógicas enriquecidas pelas distintas realidades, estabelecendo o debate, tanto ao nível dos fundamentos ideológicos, econômicos, culturais e religiosos, quanto ao nível das dinâmicas de classe, raça e gênero que determinam a construção da tessitura social vigente, retratando e refletindo ainda sobre a condição pós-colonial em que todos se encontram.

http://www.ciedhumano.org/index.html
CIEDHUMANO es el Centro de Investigación en Educación y Desarrollo Humano creado por la Pontificia Universidad Católica Madre y Maestra de República Dominicana con el objetivo de promover la investigación en las áreas de educación y desarrollo humano y, a través de los resultados de investigaciones, contribuir al debate y a la formulación de políticas públicas orientadas a promover una educación de calidad para todos y lograr, así, un desarrollo humano sostenible que beneficie por igual a todos los dominicanos. En la sección *Investigación* se ofrecen varios sitios web con material del área de educación. También pueden encontrarse la *Revista Educación y Desarrollo Humano*, órgano de difusión del CIEDHUMANO y *Publicaciones del Foro socioeducativo*, así como diversas revistas on line.

Filmes Películas

EL VIOLÍN
Francisco Vargas Quevedo
Drama, 90 m.
México, 2006
Don Plutarco, un anciano violinista, su hijo Genaro y su nieto Lucio viven una doble vida: son músicos y campesinos, y al mismo tiempo planean levantarse en armas contra su Gobierno. Una tarde, el Ejército cerca a su pueblo buscando a los "alzados". Don Plutarco escapa al monte mientras Genaro y los rebeldes se reagrupan en la sierra para el contraataque.

PRO DIA NASCER FELIZ
João Jardim
Documentário, 88 m.
Brasil, 2006
As situações que o adolescente brasileiro enfrenta na escola, envolvendo preconceito, precariedade, violência e esperança. Adolescentes de 3 estados, de classes sociais distintas, falam de suas vidas na escola, seus projetos e inquietações.

SOÑAR NO CUESTA NADA
Rodrigo Triana
Guión: Jorge Hiller, Clara María Ochoa
Drama, 100 minutos
Colombia, 2006
En el 2003, un grupo de soldados del batallón contraguerrilla Destroyer, encargados del rescate de tres ciudadanos estadounidenses secuestrados por las Farc, hallaron enormes cantidades de dinero. En total, había 46 millones. Los hombres decidieron quedarse con el dinero y se dedicaron a derrocharlo en lujosos coches, ropa, restaurantes y burdeles. Un hecho que se convirtió en uno de los escándalos más sonados en la historia militar colombiana.

Nova114a.indd 75 05.06.07 15:26:48

CONSELHO CONSULTIVO INTERNACIONAL 2006-2007

Argentina - *Néstor Borri e Claudia Villamayor*
Bolívia - *Juan Mari Lois e Fernando Andrade*
Brasil - *Sônia Kramer e Maria da Glória Gohn*
Chile - *Ricardo Florentino Salas Astraín e Cristian Parker Gumucio*
México - *María Ángeles López García e Emilio Álvarez Icaza Longoria*
Peru - *Marcial Rubio Correa e Vicente Santuc, sj.*
República Dominicana - *Luis Quezada e Ramón Emilio Jáquez*
Uruguai - *Mónica Maronna*

PUEDE SUSCRIBIRSE O ADQUIRIRLA EN:

Argentina: *Mabel Quinteros*
Moreno 935 - Reconquista
(3560) Santa Fe - Tel.: 3482421794
E-mail: honat@tranet.com.ar

Bolivia: *Rina López*
Calle Aureleo Meleán 753, Casilla 2419
Cochabamba Tel/Fax: /4/231851
E-mail: lopezrina@hotmail.com

Brasil: *Cecilia Botana*
Rua 19 de Fevereiro, 160, Botafogo
Rio de Janeiro - RJ Cep: 22.280-030
Tel/Fax: 021 2295-8033/2542-6244
E-mail: novamerica@novamerica.org.br

Chile: *María Inés Wuth*
Vergara 174, Santiago 3
Tel: /2/6966880 Fax: /2/6988844
E-mail: miwuth@yahoo.es

Colombia: *Consuelo Vélez*
Avda. Caracas 41-44 Apto.503
Santafé de Bogotá - Colombia
Tel: /1/ 2327179
E-mail: ocvelez@etb.net.co

Europa, Ásia, África y Estados Unidos: *Juani Zamora*
Plaza de Los Pinazo 19, 3º izquierda,
28021 - Madrid Tel: 91 797-1279
juanizamora@yahoo.es

María del Carmen López
Calle Paseo Zorrilla 346, 4º B
Valladolid (47008) España
E-mail: lmcarmen@telefonica.net
Pagos de subscripciones en España por depósito bancario: Caja España - Cta. corriente nº 2096 0106 95 2041969804
Titular: María del Carmen López

Guatemala: Blanca Fuentes
6ª Calle 2-42 zona 1
01001 Guatemala
Tel: /502/232 3388 Fax: 323 5261
E-mail: itguat@intelnett.com

México: *Enriqueta Castro Hernández*
Dr Vértiz 153 Col. Doctores Delegación
Cuauhtémoc C.P. 06720 México DF
Tel: 55786511/55786514
E-mail: quetosslp@yahoo.com.mx

Maribel Apaez Fajardo
Tel: 55781146/55786519

Perú: *Fabiola Luna*
Plaza de la Bandera 125 - Pueblo
Libre Lima 21 - Perú Tel: 3323282 y 98490453
E-mail: fabiolamoon@hotmail.com

República Dominicana: *Aidée Santos*
2 nº. 9 A – Urbanización La Lotería
Santiago de los Caballeros
Tel. 587 9540
E-mail: cenide99_1999@yahoo.es

Centro Cultural Poveda
Pina 210 A - Ciudad Nueva
Santo Domingo D.N.
Fone: /809/6895689 - 6854635
E-mail: ctro.poveda@codetel.net.do

Uruguay: *María Camino Trapero*
Lindoro Forteza 2496 Código postal: 11400 - Montevideo Tel: /2/5083395
E-mail: mctsantamarta@adinet.com.uy

Silvia Rivero - Vizconde de Maria 669
Paysandú, Tel: /72/25897

Rosario Alves - Pascual Costa 3265 ap. 810 Parque Posadas 11.700 - Montevideo Tel: /2/ 3360027
E-mail: rosal2@adinet.com.uy

Venezuela: *Elvira Morcillo*
De Platanal a Desamparados,
Edif. Platanal 37, Piso 1º, Apto 1ª
La Candelaria, 1001, Caracas 1011
Tel: 212/4621823 e 04166359574
E-mail: sedeitven@cantv.net

REVISTA NOVAMERICA NUEVAMERICA

Diretora
Susana Beatriz Sacavino

Conselho Editorial
Argentina - Antonia L. de Nardelli
Bolívia - Rina López
Brasil - Vera Maria F. Candau
Chile - María Inés Wuth
México - Enriqueta Castro Hernández
Peru - Fabiola Luna
República Dominicana - Fausta Polanco Borbón
Uruguai - Mery Larrosa

Comitê Técnico
Ana Waleska P. Mendonça
Susana Beatriz Sacavino
Maria da Consolação Lucinda
Vera Maria F. Candau

Coordenação Editorial e Supervisão Gráfica
Adélia M.ª Nehme Simão e Koff

Revisão
Adélia M.ª Nehme Simão e Koff
Silvia Alicia Martínez
Cecilia Botana

Secretaria
Cecilia Botana

Tradução
Cecilia Botana

Administração
Jayme da Silva Corrêa Filho

Projeto Gráfico, *Programação Visual e Capa*
Rodolpho Oliva

Logomarca da Capa
Néstor Sacavino

Impressão - Gráfica Zit

NOVAMERICA
Rua 19 de Fevereiro, 160, Botafogo
Rio de Janeiro, Brasil CEP: 22280 -030
Tel./Fax: (021) 2542-6244/2295-8033
E-mail: novamerica@novamerica.org.br
www.novamerica.org.br

A direção da revista não se responsabiliza pelas opiniões disseminadas nos artigos.

Publicação indexada em CLASE

Apoio

Leitor Ativo
Lector Activo
Participe!

Se você é um leitor que imigrou, qual o significado dessa experiência para você?

En caso de que sea un lector inmigrante, díganos qué significó esa experiencia para usted.









Participe respondiendo en nuestro site
Participe respondendo em nosso site

www.novamerica.org.br

Você é especial para a Revista Novamerica. Queremos estar cada vez mais próximos de você.

Escreva para revista@novamerica.org.br atualizando o seu e-mail.

Nova114Capas2&3.indd 2 05.06.07 15:20:52

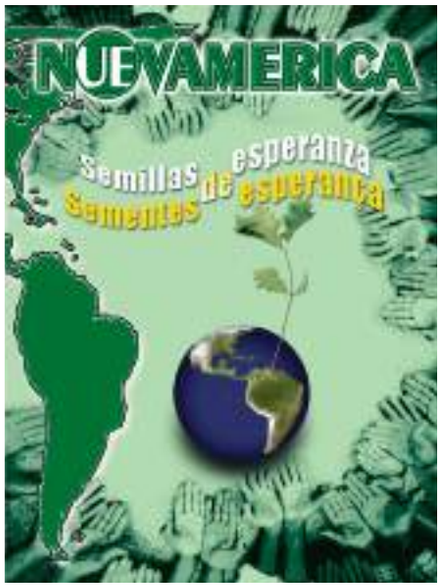






Assine a revista que liga você com o mundo!

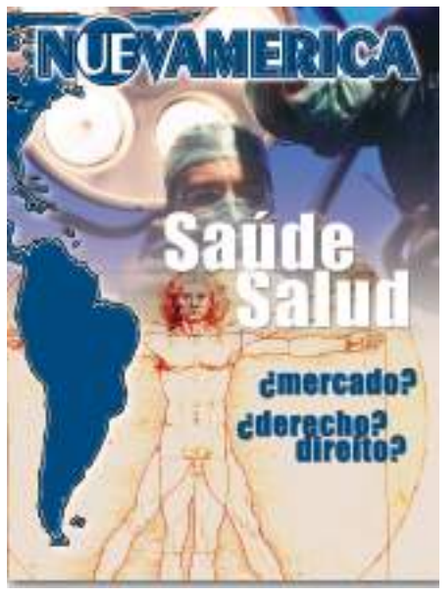












Nova114Capas2&3.indd 3 05.06.07 15:20:55

Nº 114 - ISSN 0325-6960 NOVAMERICA - Rua Dezenove de Fevereiro, 160 - Botafogo CEP: 22280-030 Tel/Fax: (55) (021) 2542-6244 E-mail: novamerica@novamerica.org.br Rio de Janeiro - RJ - Brasil

Foto João Ripper



NOVAMERICA

Fotos da capa: Alexandre Firmino (acima); Rogério Reis - Agência TYBA (abaixo)

Nova114Capas1&4.indd 1